

Detailliertes Kartenmaterial und radfreundliche Unterkünfte

Kostenloses Exemplar



Offizielles



E L B E **R A D** W E G www.elberadweg.de







D-Routen- und EuroVelo-Netz



Koordinierungsstelle Elberadweg Nord

c/o Herzogtum Lauenburg Marketing und Service GmbH Elbstraße 59 | 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04542 856862 | Fax 04542 856865 nord@elberadweg.de

Koordinierungsstelle Elberadweg Mitte

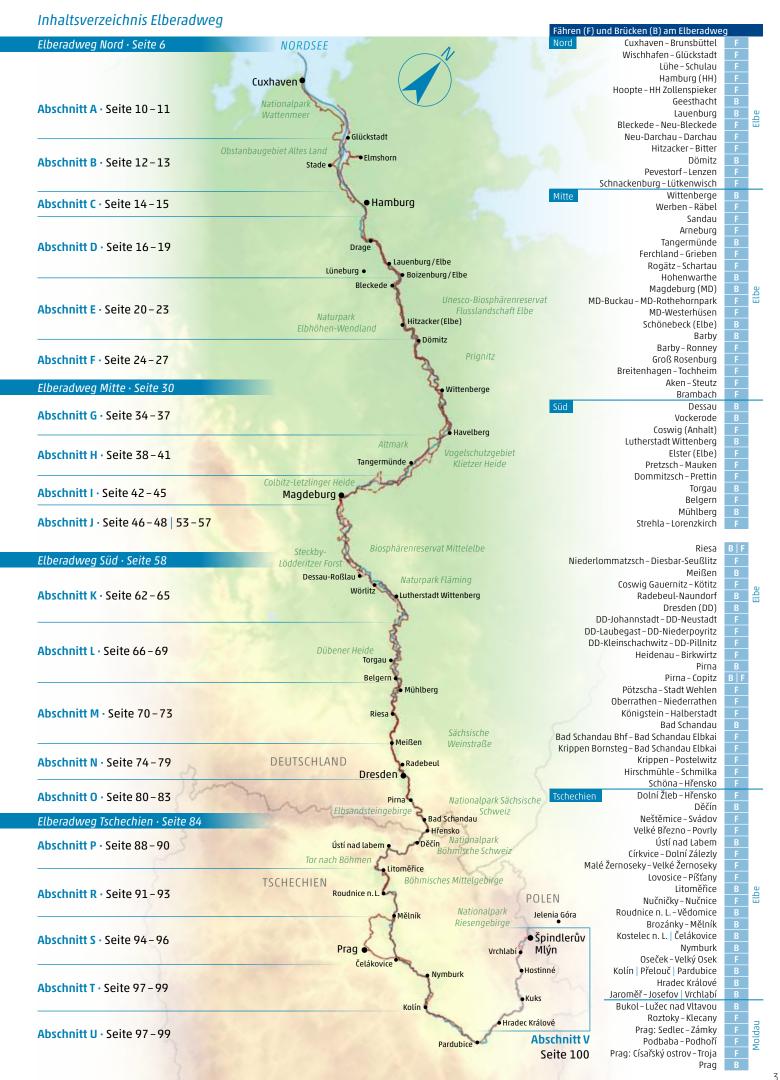
c/o Magdeburger Tourismusverband Elbe-Börde-Heide e.V. Domplatz 1 b | 39104 Magdeburg Tel. 0391 738790 | Fax 0391 738799 mitte@elberadweg.de

Koordinierungsstelle Elberadweg Süd

c/o Tourismusverband Sächsische Schweiz e.V. Bahnhofstraße 21 | 01796 Pirna Tel. 03501 470147 | Fax 03501 470111 sued@elberadweg.de

Koordinierungsstelle Elberadweg Tschechien

c/o Partnerství, o.p.s. Údolní 33 | 602 00 Brno Tschechien Tel. +420 736 747 361 info@labska-stezka.cz



Legende

Preiskategorien pro Person im Doppelzimmer mit Frühstück (EZ-Nutzung ggf. mit Aufschlag) € = bis 35 Euro | €€ = 36 bis 45 Euro **€€€** = ab 46 Euro

A1 A1 A1 im Adressteil aufgeführte Unterkunft bzw. gastronomische Einrichtung bzw. Freizeiteinrichtung bzw. Campingplatz

Anbieterbeispiel

A1 Name der €2,0 Einrichtung ★ * €, 10 Betten ← Straße Nr. 12345 Musterstadt Tel. 0123 456789 → |||| 🧇

- Betriebsarten am Elberadweg (farbliche Unterteilung)
- 2 Pfeil zeigt die Elbseite, Zahl gibt die Entfernung zum Radweg in Kilometern an
- ★ = Klassifizierung DEHOGA
 - * = Klassifizierung DTV
- 4 Preiskategorie
- (5) Anzahl der Betten
- 6 Ausstattungsmerkmale des Anbieters

Elberadweg

Alternativ-Routen / Umleitung

Querung / Fährweg

Sperrung

•••• Hochwasserstrecke

Anschlussradwege

Elbe

Fährstrecke

Zugstrecke

Fähre

Brücke

(**L**) Seilbahn

1 Streckenhinweis Bahnhof

Tourist-Information

Schutzhütte

 \Rightarrow besonders empfehlenswert ←1,0

linkselbisch, Entf. zum Elberadweg 1,0→

rechtselbisch, Entf. zum Elberadweg

-E-Bike: Akku-Lademöglichkeit

111 Restaurant

ф Gepäcktransport

Fahrradverleih öffentlich/ ₫\$ an Hausgäste

令 WLAN

Erklärung Kartenmaterial

Seite 1 Die Karte zeigt Ihnen die Verknüpfung zwischen dem europäischen Radrouten-Netz Eurovelo und den D-Routen, dem deutschlandweiten Leitsystem. Der Elberadweg ist die D-Route Nr. 10 sowie ein Teilstück des Eurovelo 7. Entlang der Elbe wird Sie deshalb neben dem blauen E auch der Wegweiser D10 begleiten. In Tschechien ist teilweise der Eurovelo Nr. 7 beschildert.

Seite 2 – 3 Diese Karte zeigt Ihnen den gesamten Elberadweg und dient gleichzeitig als Inhaltsverzeichnis. Der Radweg ist der Einfachheit halber in 21 Teilabschnitte gegliedert. Teil Nord Abschnitte A bis F: 327 km, Teil Mitte Abschnitte G bis J: 260 km, Teil Süd Abschnitte K bis 0: 253 km, Teil Tschechien Abschnitte P bis V: 380 km und Route Prag: 80 km

Karten der Koordinierungsstellen

Jede der vier Koordinierungsstellen stellt kurz ihren Abschnitt vor. Die Karte zeigt den detaillierteren Blick auf den Zuständigkeitsbereich des jeweiligen Ansprechpartners.

Abschnittskarten

Hier finden Sie alle relevanten Informationen für Ihre Reise! Neben der exakten Route haben wir die fahrradfreundlichen Unterkünfte, Fähren, Brücken, Schutzhütten, Bahnhöfe u.v.m. für Sie eingezeichnet.

Tipps, Fahrtrichtung, Unterkünfte



Tipps allgemein

Streckenverlauf: Das Elberadweg-Logo weist Ihnen den Weg. Zu 80 Prozent verläuft die Strecke auf einem eigenständigen Radweg. Die überwiegend asphaltierte

Oberfläche ist gut bis sehr gut zu befahren. Von Prag bis zur Mündung der Elbe gibt es nur einen geringen Höhenunterschied.

Flussabwärts oder flussaufwärts radeln?

Durch das geringe Gefälle kann der Elberadweg bequem flussaufwärts und flussabwärts gefahren werden. Aufgrund der vorherrschenden Windrichtung Nord-West empfehlen wir, die Tour flussaufwärts zu planen. Nur der obere Bereich, die Elbquelle, sollte flussabwärts befahren werden.

Unterkünfte



Unsere Unterkünfte erfüllen die vom ADFC vorgegebenen Kriterien für radfreundliche Beherbergungsbetriebe. Sie können wählen

zwischen Campingplatz, Privatzimmer, Pension, Jugendherberge und Hotel. Die radfreundlichen Unterkünfte erkennen Sie an unserem Logo bzw. am Logo »Bett & Bike« und in Tschechien am Logo »Cyklisté vítáni«. WICHTIG! In den Ferienzeiten und an den Wochenenden empfehlen wir Ihre radfreundliche Unterkunft im Voraus zu buchen!

Webseite

Unsere Website gibt Reiseempfehlungen und hilft beim Planen Ihrer Tour: Tipps zu den Regionen und Sehenswertem am Elberadweg, aktuelle Baustellen oder Antworten auf Fragen wie z.B. welche Elbseite die schönste ist. Sie möchten den Elberadweg nach Ihrer Reise bewerten? Auch dazu finden Sie einen Link auf unserer Webseite. Ihre sachlich-kritische Beurteilung hilft uns, das Reiseerlebnis auf dem Elberadweg noch besser zu machen, etwaige Schwachstellen aufzudecken und diese umgehend beseitigen zu lassen. Wir bedanken uns jetzt schon dafür.

Facebook, Instagram & Co.

Inspirationen und Informationen für Ihre Reise am Elberadweg erhalten Sie auch auf unseren Social Media Kanälen. Dort freuen wir uns auch auf Ihre Geschichten und Bilder. Eine Auswahl Ihrer Fotos auf Instagram, die mit @elberadweg markiert werden, teilen wir gerne auf unserem Kanal.

facebook.com/elberadweg.de o instagram.com/elberadweg

youtube.com/elberadweg

Stärkung des Projekts

Liebe Radlerinnen und Radler, wir arbeiten permanent daran, dass Sie Ihren Radurlaub an der Elbe jederzeit genießen können. Dafür haben wir, die Koordinierungsstellen des Elberadweges, ein kostenpflichtiges Netzwerk aus radfreundlichen Beherbergungsbetrieben aufgebaut, die festgelegte, einheitliche Standards erfüllen müssen, damit Sie Ihren Urlaub am Elberadweg genießen können

Stärken Sie unser Projekt mit Direktbuchungen bei unseren Anbietern!

Angebote wie dieses kostenlose Elberadweg Handbuch inklusive umfangreichem Kartenmaterial und die Webseite www.elberadweg.de werden so auch zukünftig allen Radlern zur Verfügung stehen. Danke.

Ihr Elberadweg-Team





Alle Informationen auch auf www.elberadweg.de

Elberadweg Nord

von Cuxhaven und Brunsbüttel bis Wittenberge





Fischauktionshalle in Altona



Abschnitte A bis F

Koordinierungsstelle Elberadweg Nord

c/o Herzogtum Lauenburg Marketing und Service GmbH Elbstraße 59 | 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04542 856862 | Fax 04542 856865 nord@elberadweg.de

Deichpflege

Liebe Radlerfreunde,

wenn Sie auf oder neben den Deichen radeln, werden Sie eventuell auf eine Schafherde (oder deren Spuren) oder Deichmähmaschinen treffen, die immer Vorfahrt haben. Die Schafe halten das Gras kurz und sorgen für eine feste Grasnarbe, was sehr wichtig für die Deichpflege und Deicherhaltung ist. Dass die Deiche im Marschland eine bedeutende Funktion haben, wurde spätestens durch die Jahr-

hunderthochwasser von 2002, 2006, 2011 und 2013 überdeutlich, als Hilfskräfte diese mit vielen Maßnahmen über Wochen stützen mussten. Das Elbvorland ist aber auch schon bei weniger starken Hochwassern so hoch, dass der Deichfuß nicht mehr zu erkennen ist. Bitte umfahren Sie die von den Schäfern gezogenen Zäune und achten Sie auf verschlossene Klappgatter (vor allem an der Unterelbe). Vorsicht ist geboten bei maschinellen Pflegearbeiten am Deich.

Vielen Dank!



Fährzeiten (Planungsstand Nov. 2021)

Abschnitt A

Elbferry Cuxhaven - Brunsbüttel

ganzjährig: Sommer-Winterfahrplan Überfahrt 60 min., im 3-Stunden-Takt Tel. 04852 8360150, www.elbferry.com

Elbfähre Glückstadt-Wischhafen (LKW)

ganzjährig: ab Glückstadt bis 23:15 Uhr; ab Wischhafen bis 22:30 Uhr; Tel. 04124 2430

Kronsnest-Krückau-Fähre

Wochenende und Feiertage **1. Mai bis 3. Oktober:** bis 18 Uhr; Tel. 04121 21399

Abschnitt B

Lühe-Schulau

ganzjährig, April bis Oktober:

6 bis 9 Verbindungen/Tag ab Lühe bis 18 Uhr; ab Schulau bis 18:40 Uhr; Tel. 04141 788667



Abschnitt C

Fähren im Hamburger Verkehrsverbund

Linie 62: Landungsbrücken – Altona / Fischmarkt – Dockland / Fischereihafen – Neumühlen – Bubendey-Ufer – Finkenwerder ganzjährig, ab Landungsbrücken bis 23:45 Uhr; ab Finkenwerder bis 23:15 Uhr

Cranz - Blankenese

ganzjährig, April bis Oktober:

ab Cranz bis 20 Uhr; ab Blankenese bis 20:30 Uhr; Tel. 040 311707-0/-22

Abschnitt D

Hoopte – Zollenspieker (PKW)

März bis November: Mo. bis Fr. 6 – 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8:30 – 20 Uhr; Tel. 040 7684194

Abschnitt E

Bleckede – Neu-Bleckede (PKW)

ganzjährig: Mo. bis Sa. bis 23 UhrOkt. bis April: So. und Feiertage bis 21 UhrMai bis September: bis 21:30 Uhr

Neu-Darchau – Darchau (LKW und PKW)

ganzjährig: bis 21 Uhr

Abschnitt F

Hitzacker - Herrenhof / Bitter

1. April bis 15. Oktober: 9 – 18 Uhr; außerhalb dieser Zeiten nach Absprache; Tel. 0160 95960668

Pevestorf-Lenzen

Mai bis September: Mo. bis Fr. 6-22 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8-22 Uhr Oktober bis April: nur bis 20 Uhr; Tel. 038792 98814 oder Tel. 0151 59406812

Schnackenburg – Lütkenwisch (PKW)

Mai bis September: Mo. bis Fr. 6 – 22 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8 – 22 Uhr Oktober bis April: nur bis 20 Uhr; Tel. 038792 98814 oder Tel. 0151 61640199

Bitte beachten Sie: Bei den Fähren im Bereich Abschnitt E und F kann es durch Hoch- und Niedrigwasserstände der Elbe zu erheblichen Einschränkungen und Fährausfällen kommen!

Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen

Cuxland Tourismus

Tel. 04721 599666, info@cuxland.de

Tourist-Information Nordseebad Otterndorf

Tel. 04751 919131, touristik@otterndorf.de

Tourismusverband Landkreis Stade / Elbe e. V.

Tel. 04142 889760, info@tourismusverband-stade.de

Holstein Tourismus

Tel. 04124 6049592, info@holstein-tourismus.de

Tourist-Information Brunsbüttel

Tel. 04852 391186, touristinformation@stadt-brunsbuettel.de



Touristinformation Glückstadt

Tel. 04124 937585, info@glueckstadt-dm.de

Stade Marketing und Tourismus GmbH

Tel. 04141 776980, info@stade-tourismus.de

Wedel Marketing e.V.

Tel. 04103 707707, info@wedelmarketing.de

Hamburg Tourismus GmbH

Tel. 040 30051300, info@hamburg-tourismus.de

Flusslandschaft Elbe GmbH

Tel. 05852 951988-0, info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de

Stadt Winsen (Luhe)

Tel. 04171 657286, touristinfo@winsener-elbmarsch.de

Tourist-Information Geesthacht

Tel. 04152 836258, touristinfo@geesthacht.de

Tourist-Information Lauenburg / Elbe

Tel. 04153 5909220, touristik@lauenburg.de

Tourist-Information Samtgemeinde Scharnebeck

Tel. 04136 9077500, tourismus@scharnebeck.de

Stadtinformation Boizenburg / Elbe

Tel. 038847 335354, stadtinfo@boizenburg-elbe.de

Tourist-Information im Biosphaerium Elbtalaue – Schloss Bleckede

Tel. 05852 951414, info@biosphaerium.de

Kur- und Tourist-Information Hitzacker (Elbe)

Tel. 05862 9697-0, touristinformation@hitzacker.de

Tourist-Information Dömitz

Tel. 038758 22112, tourismus@doemitz.de

Tourist-Information Gartow

Tel. 05846 333, touristinfo@gartow.de

Touristinformation Wittenberge

Tel. 03877 929181, touristinfo@kfh-wbge.de

BUND-Besucherzentrum Burg Lenzen

Tel. 038792 12 21, info@burg-lenzen.de



←E | Cuxhaven (Kugelbake) <19 km > Otterndorf <12 km > Neuhaus <24 km > Freiburg (Elbe)

E→ | Brunsbüttel < 28 km > Glückstadt

A1 Jugendherberge ←2,0 Cuxhaven 251 Betten

IELBE

Schlensenweg 2 27476 Cuxhaven-Duhnen Tel. 04721 48552

Campingplatz ←0,3 See Achtern Diek

C**** Am Campingplatz 3 21762 Otterndorf Tel. 04751 2933

A3 Hotel am **←1,5** Medemufer

€€, 80 Betten Goethestraße 15 21762 Otterndorf Tel. 04751 99990

A4 Jugendherberge **←0,9** Otterndorf

195 Retten Schleusenstraße 147 21762 Otterndorf Tel. 04751 3165

A5 Natureum ←0 Niederelbe

Ausstellungen, Naturerlebnispark, Picknickplätze Neuenhof 8 / Ostemündung 21730 Balje/Neuhaus Tel. 04753 842110

Knaus ←6,8 Campingpark Wingst C★★★★ €, 40 Betten

Schwimmbadallee 13 21789 Wingst Tel. 04778 7604

A7 Jugendherberge ←9,0 Wingst

201 Betten Molkereistraße 11 21789 Wingst Tel. 04778 262

Gasthaus

€0,5 Zwei Linden €€/€€, 28 Betten Itzwördener Straße 4 21730 Balie-Hörne Tel. 04753 84300

>− |||| Ø® €

A9 Privatzimmer **←0,1** Bergmann €€, 9 Betten

Hörne-West 1 21730 Balje-Hörne Tel. 04753 764

A10 Witt's ←5,0 Gasthof zur Post

€€, 14 Betten Dorfstraße 60 21734 Oederquart Tel. 04779 8686 **111** 640 8

←0,2 Gut Schöneworth € € €, 28 Betten

Landesbrücker Straße 42 21729 Freiburg (Elbe) Tel. 04779 92350 **➣**∭ੴୈ

A12 Hotel Margarethenhof

€€, 29 Betten Dorfstraße 23 25572 St. Margarethen Tel. 04858 18806

gut Schöneworth Traditionshotel an der Elbe Landesbrücker Straße 42 21729 Freiburg (Elbe) Tel. +49 4779 92350 info@gutschoeneworth.de www.gut-schoeneworth.de



←E | Route linkselbisch: 57 km





Im Land der Deiche und Obstbaumkulturen



B1 Café 0,8 → Klingbeil € €, 14 Betten Am Markt 7 25348 Glückstadt Tel. 04124 7979

B2 0,8 → Anno 1617 € € €, 17 Betten Am Markt 5 - 6 25348 Glückstadt Tel. 04124 91690

>- |||| || || ||

B3 Gästezimmer 1,5→ Blaues Haus

€/€€, 4 Betten Drosselstraße 15 25348 Glückstadt Tel. 0173 2440144

B4 Jugendherberge 0,1 → Glückstadt

115 Betten Am Rethövel 14 – 15 25348 Glückstadt Tel. 04124 604455

B5 Gästehaus 2,5 → Vigliarolo €€/€€6, 9 Betten Claus-Hinrich-Dieck-Str. 6 25336 Elmshorn Tel. 04121 461136 B6 Haselauer
1,4→ Landhaus
€€/€€€, 32 Betten
Dorfstraße 10
25489 Haselau
Tel. 04122 98710

Restaurant: Mi. Ruhetag

E→ | Glückstadt < 26 km > Elmshorn < 37 km > Schulau

B7 Fährhaus ←0,5 Wischhafen

Gasthaus
←0 Heiko Sieb

€€, 24 Betten Ostener Straße 3 21737 Wischhafen Tel. 04770 7108

B9 Campingplatz

C0 Krautsand

am Elbstrand

Elbinsel Krautsand 58

am Elbstrand Elbinsel Krautsand 58 21706 Drochtersen-Krautsand Tel. 04143 1494

B10 Bett + Bike
←0 Alter Hafen
Krautsand
€, 4 Betten
Krautsander Hafenstr. 22
21706 DrochtersenKrautsand

Tel. 0160 91444053, - 🤝

B11 Hotel garni ←3,0 Am Rathaus H★★★

€€, 20 Betten Sietwender Straße 22 21706 Drochtersen Tel. 04143 911830

B12 Jugendherberge •0,4 Stade 139 Betten Kehdinger Mühren 11 21682 Stade Tel. 04141 46368

€€, 15 Betten Hollernstraße 97 21723 Hollern-Twielenfleth Tel. 04141 7220 Tel. 0171 3671892

B14 Campingplatz ←3,5 Nesshof





←E | Route linkselbisch: 32 km (58 km) E→ | Route rechtselbisch: 38 km





←E | Lühe **<10 km**> Jork **<22 km**> Hamburg-Finkenwerder (Landungsbrücken **<26 km**> Zollenspieker)

E→ | Schulau <22 km> Hamburg (Landungsbrücken) <18 km> Hamburg-Fünfhausen

C1 Hotel C0,1 Altes Land H***S

€ € €, 68 Betten Schützenhofstraße 16 21635 Jork Tel. 04162 91460 → 111 🐠 🛜

Deutsches
0,5 → Seemannsheim
Hamburg e.V.

€€€, 114 Betten Krayenkamp 5 20459 Hamburg Tel. 040 370960

Jugendherberge

0,5
Horner Rennbahn

423 Betten
Rennbahnstraße 100

22111 Hamburg

C4 Schanzenstern

Tel. 040 5701590

1,5⇒ Altona € € €, 74 Betten Kleine Rainstraße 24 - 26 22765 Hamburg Tel. 040 39903030

C5 Fährhaus 0,5 → Tatenberg €/€€, 20 Betten

C6
Q.1⇒ Wein- & Friesenstube
€ €, 8 Betten
Ochsenwerder
Kirchendeich 10
21037 Hamburg
Tel. 040 7374198

C7 Deichnest 0,2 → Bed & Breakfast Pension

€, 6 Betten Eichholzfelder Deich 14 21037 Hamburg Tel. 040 7374428

C8
0,2→ OchsenwerderVogelhaus
€€, 4 Betten
Eichholzfelder Deich 19
21037 Hamburg

C9 Zollenspieker O→ Fährhaus € € €, 61 Betten Zollenspieker Hauptdeich 141, 21037 Hamburg Tel. 040 7931330

>− 📉 🐠

Tel. 0176 48805973

Hamburger Hafenwelten











→ 🎢 🛜 Restaurant: Di. Ruhetag

D2 Hotel am ←4,5 Schlossplatz

H★★★

€ € €, 31 Betten Rathausstraße 36 21423 Winsen (Luhe) Tel. 04171 607080

Campingplatz
←0 Stover Strand
International

€ 40 Retten

€, 40 Betten Stover Strand 10 21423 Drage Tel. 04177 430

Camping Land
Campi

Stover Strand 7 21423 Drage Tel. 04176 327

D5 Hotel ←0 Zur Rennbahn GmbH €€, 25 Betten

€ €, 25 Betten Stover Strand 4 21423 Drage Tel. 04176 91310 → ||| 令

D6 Marschachter ←0,1 Hof

€€, 14 Betten Elbuferstraße 113 21436 Marschacht Tel. 04176 91320 → ¶ geöffnet: Di. – So. ab 11:30 Uhr

D7 Gästezimmer ← 4,5 Hencke €, 10 Betten

€, 10 Betten Zur Bleeke 4 21379 Echem Tel. 04139 818401

D8 Jugendherberge 2,0→ Geesthacht

120 Betten Berliner Straße 117 21502 Geesthacht Tel. 04152 2356

D9 Mühlenkate €1,4 Hittbergen €€€, 6 Betten Achter de Möhl 4 21522 Hittbergen

Tel. 0170 1926323 ► ∭ ॐ 🎅

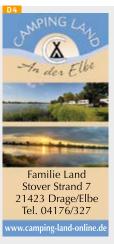
D10 Hotel Bellevue 0,3→

€ € € , 20 Betten Blumenstraße 29 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04153 2318 ► 11 ॐ 중



E→ | Hamburg-Fünfhausen < 20 km > Geesthacht < 19 km > Lauenburg / Elbe < 22 km > Neu-Bleckede











D11 Hotel-Restaurant 0 → H★★★ Zum alten Schifferhaus

€ € €, 58 Betten Elbstraße 114 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04153 58650 ᆃ∰₾ኞ

D12 Gästehaus 0→ Von Herzen € € / € € €, 18 Betten Elbstraße 46 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04153 5715123 Tel. 0159 01193455 ᆃ╢흫

D13 Hotel Lauenburger 1,0→ Mühle H★★★S € € €, 70 Betten Bergstraße 17 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04153 5890 **>-** ₩ 🤅

D14 Jugendherberge 0,5 → Lauenburg 124 Betten Am Sportplatz 7

€€, 18 Betten 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04153 2598 **→ |||**|| 🥏

D15 Jugendherberge 0,1→ Lauenburg

Zündholzfabrik 79 Betten Elbstraße 2 21481 Lauenburg / Elbe Tel. 04153 598880

D16 Restaurant 0→ Stadt Boizenburg

Vor dem Mühlentor 14 19258 Boizenburg / Elbe Tel. 038847 52302

D17 Pension <mark>0,6→</mark> Am Schäferbrink

€€, 8 Betten Schäferbrink 16 19258 Boizenburg / Elbe Tel. 038847 8115

D18 Pension 0→ am Hafen

€, 8 Betten Hamburger Straße 13 19258 Boizenburg / Elbe Tel. 038847 53091 Tel. 0152 09684814

D 19 Hotel 3,0→ Boizenburger Hof €€, 20 Betten Weidestraße 2

19258 Boizenburg / Elbe Tel. 038847 50093

←1,0 G★★★★

€€, 6 Betten Große Straße 68 21354 Bleckede-Garze Tel. 05852 703

D21 Hof Kruse

D20 Landhaus Hof **←1,1** Pakirnis F******** €€, 8 Betten Große Straße 31 21354 Bleckede-Garze Tel. 05852 2900 **→** 640 €













Tel. 038851 3020 | www.elbetal-mv.de | 6 /brelbe







Wo Grenzen verschwinden





E2 Rosenhaus ←0

€/€€, 10 Betten Zollstraße 32 21354 Bleckede Tel. 0162 2300461 Tel. 0151 11120963

E3 Gästehaus ←0 Christa

€, 8 Betten Dahlenburger Straße 6 21354 Bleckede Tel. 0170 9323720

E4 Elbhof Harnisch P****

€ € €, 12 Betten Wendischthuner Straße 15 21354 Bleckede Tel. 0171 1679947 **>** 6√20 €

Knaus Campingpark ←0,5 Bleckede/Elbtalaue C****

E→ | Neu-Bleckede <14 km > Darchau <15 km > Herrenhof (Hitzacker)

€, 30 Betten Am Waldbad 23 21354 Bleckede / Alt Garge Tel. 05854 311

Altes 0 → Deichvogthaus

€€, 6 Betten Am Elbdeich 10 19273 Neu Bleckede Tel. 038844 21841 **→** Ø

E7 Wildwuchs 0,01→ Hof

€€, 4 Betten Am Elbdeich 9 19273 Neu Bleckede Tel. 0178 5576312 **>-** ∭

Ferienwohnung 6,0→ Alte Druckerei

€, 4 Betten Mittelstraße 3 19273 Neuhaus Tel. 0173 7428420

E9 Ferienwohnung + 0,2→ Zimmer Trilk Konau

P*** €, 4 Betten Elbstraße 13 19273 Konau Tel. 0174 4122812

E10 Landhaus

3,6→ Stapel €€, 8 Betten Wallberg 8 19273 Stapel Tel. 038841 61344 Tel. 0174 8753156

E11 Café 0 → Zur Elbe

€€, 8 Betten Hauptstraße 9 19273 Darchau Tel. 038841 20781 Tel. 0174 4575237 **>**-- | | | | |

E12 Ferienwohnung

←0,2 Heidrich €, 2 Betten Hauptstraße 4 29490 Neu Darchau Tel. 05853 512





E13 Ferienwohnung **←0,2** Schramm

€, 3 Betten Am Ring 6 29490 Neu Darchau Tel. 05853 1613

E14 Auszeit an der Elbe – ←0 Hostel

€, 6 Betten Hauptstraße 119 29490 Neu Darchau OT Katemin Tel. 0170 2294609

E15 Schillers ←0 Landhaus

€, 12 Betten Hauptstraße 102 29490 Neu Darchau OT Katemin Tel. 0152 55715900

E16 Gästezimmer

Vockfey €€, 4 Betten Elbstraße 7 19273 Vockfey Tel. 0171 7835915 -ൃത്തമ്

Ferienwohnungen

€€, 4 Betten An der Elbe 4-6 29490 Drethem Tel. 05858 332



Endecke Deutschlands schönste Flussradwege!



Donau // Elbe // Ems // Kocher & Jagst // Lippe Mosel // Neckar // Rhein // Ruhr // Weser

www.riverroutes.de









Elbe-Radweg - von Prag bis Cuxhaven Elbe Weinreise Dresden Sternfahrt



www.rueckenwind.de · Tel. 0441/485 97-0







F1 Pension €0,5 Panorama €€, 20 Betten Prof.-Borchling-Straße 4 29456 Hitzacker (Elbe) Tel. 05862 210 Tel. 0174 9616932

F2 Schillers
←0 Gästehaus
€€, 16 Betten
Drawehnertorstraße 14
29456 Hitzacker (Elbe)
Tel. 0152 53950167

F3 Jugendherberge F1,0 Hitzacker 167 Betten An der Wolfsschlucht 2 29456 Hitzacker (Elbe) Tel. 05862 244

F4 Hotel garni

←0 Zur Linde

€€/€€€, 19 Betten

Drawehnertorstr. 22 - 24

29456 Hitzacker (Elbe)

Tel. 05862 347

F5 Elbliebe ←0 Gästezimmer € €, 4 Betten Elbstraße 12

E→ | Herrenhof <22 km > Dömitz <22 km > Lenzen (Elbe) <32 km > Wittenberge

€€, 4 Bellen Elbstraße 12 29456 Hitzacker (Elbe) Tel. 0160 7420727 ► ♠

F6 Hotel garni
←0 Bürgerstube
€, 16 Betten
Marschtorstraße 5
29456 Hitzacker (Elbe)
Tel. 0175 5934867

F7 Werkhaus ←0,25 destinature Dorf €€/€€€, 48 Betten Elbuferstraße 4 29456 Hitzacker (Elbe) Tel. 05862 3389943

F8 Hotel
←6,0 garni Marschtor
€€, 16 Betten
Marschtorstraße 43
29451 Dannenberg
Tel. 05861 983610

F9 Vielanker
7,0→ Brauhaus
€ € €, 78 Betten
Lindenplatz 1
19303 Vielank
Tel. 038759 33918-0

F10 VITA

5.5→ Ferienresidenz

€€, 21 Betten

Straße des Friedens 8

19294 Neu Kaliß

Tel. 0160 3630294

F11 Radlerpension

€€, 13 Betten Elbstraße 1 19303 Dömitz Tel. 038758 24484 Tel. 0160 2496509

F12 0.3⇒ ma maison H★★★ € € €, 17 Betten Friedrich-Franz-Straße 6 19303 Dömitz Tel. 038758 369696 Tel. 0162 1338434





destinature Dorf Hitzacker | Elbuferstr. 4 | 29456 Hitzacker | Tel. 058 62 338 99 43 | destinature.de



F13 Herberge Alte 0,5 → Brauerei Dömitz

€, 8 Betten Fritz-Reuter Straße 20 19303 Dömitz Tel. 0170 1268918 Tel. 0174 4806232

F14 Sterntaler 0,5 → Privatzimmer

€€, 8 Betten Goethestraße 5 19303 Dömitz Tel. 0176 34576555

F15 Hotel Alter Hof am 0 → Elbdeich H★★★S

€€, 12 Betten + 2 Am Elbdeich 25 19309 Lenzerwische GT Unbesandten Tel. 038758 35780 ᆂ▓⋬⋬

F16 Landhaus O⇒ Elbeflair

€€, 12 Betten + 4, Ringstr. 10 19309 Lenzerwische GT Kietz Tel. 038792 1401 Tel. 0173 2418094

F17 Wischehof 0,8→ Wootz

€, 35 Betten Pappelweg 13 19309 Lenzerwische GT Wootz Tel. 038792 1835

F18 Elbeglück Pension 0→ und Gartenlokal am Elbdeich | €€, 16 Betten + 2 Lenzener Str. 13 19309 Lenzerwische GT Mödlich

F19 Hotel Alte Fischerkate H★★★S und

Tel. 038792 7790

➣ |||@ຈົ

Gästehaus I € € €, 51 Betten + 2 Lenzener Straße 35 19309 Lenzerwische GT Mödlich Tel. 038792 1212 **→** ||| 0% €

F20 Elbtaumel – ökologisch sanierte

Unterkunft | €€, 6 Betten + 2 Lenzener Straße 9 19309 Lenzerwische GT Mödlich Tel. 038792 50471

F21 Gasthaus ←4,0 Wiese

€, 10 Betten Gedelitz 21 29494 Trebel OT Gedelitz Tel. 05848 1259

F22 Restaurant ←0 Kaminstube

€/€€, 8 Betten Hauptstraße 11 29475 Gorleben Tel. 05882 987560

F23 Hotel 1,5→ Schützenhaus

€€, 29 Betten + 1 Am Volksplatz 2 19309 Lenzen (Elbe) Tel. 038792 9200 Tel. 0171 5405730

F24 Pension 2,5 → Bartoschewitz

€, 9 Betten Hamburger Tor Straße 1 19309 Lenzen (Elbe) Tel. 0152 08815777

Tiny Haus Dorf Wendland

€ € €, 10 Betten Elsebusch 121 29471 Gartow Tel. 05846 9809290

F26 Hotel Seeblick **←0,1** garni

€ € € . 16 Retten Rosengasse 6 29471 Gartow Tel. 05846 9600

Campingpark ←0,5 Gartow C★★★★

€/€€ Am Helk 3 29471 Gartow Tel. 05846 979060

F28 Alte Schule **←0,2** Schnackenburg

€/€€, 15 Betten Kirchstraße 5 29493 Schnackenburg Tel. 05840 9897060 Tel. 0171 4420571

F29 Pension 0→ Jaap

€, 8 Betten Elbstraße 5, 19309 Lanz GT Lütkenwisch Tel. 038780 70693 Tel. 0171 7015425 **→** | | | | | | | | | |

Gasthof Unter <mark>2,5→</mark> den Linden

€, 8 Betten + 2 Dorfolatz 6 19309 Lanz GT Bernheide Tel. 038780 7301 **>- |||**| | 🥏

F31 Landgasthof 0 → Schmidt

€, 12 Betten + 2 Lenzener Straße 25 19322 Cumlosen Tel. 038794 30214 Tel. 0170 9830085 **➣**∭ੴୈ

F32 Zimmervermietung 0,1→ Grüning

€/€€, 8 Betten + 2 Seeviertel 20 19322 Cumlosen Tel. 038794 30442 Tel. 0162 7305484







web: mamaison-doemitz.de Tel: 038758 / 36 96 96





- Museum/Ausstellungen
- Biosphäre-Infozentrum
- Binnenwanderdüne Grenzgeschichte

Tourist-Info Stadt Dömitz Rathausplatz 1 Tel. 038758 22112 www.doemitz.de





Telefon: 05846 - 9790 60. Telefax: 05846-2151 info@campingpark-gartow.de www.campingpark-gartow.de





alex.boncourt@web.de

Hitzacker

I fix your bike. Fahrradwerft

Bicycle Repair Drawehnertorstr. 10 Man fon: 058 62 - 98 75 765

www.fahrradwerft.de Reparaturwerkstatt & Fachhandel





Radreiseveranstalter – Partner am Elberadweg

Viele Reiseveranstalter in Deutschland und in Tschechien bieten überregionale Touren auf dem Elberadweg an. Hier finden Sie nur Reiseveranstalter, die langjährige Erfahrungen haben, sich vor Ort bestens auskennen und unmittelbar mit uns kooperieren.

> AugustusTours

Turnerweg 6, 01097 Dresden, Tel. 0351 5634820, www.augustustours.de

> Elbe Rad Touristik

Gerhart-Hauptmann-Straße 2, 39108 Magdeburg, Tel. 0391 7330334, www.elberadtouristik.de

> Die Mecklenburger Radtour

Zunftstraße 4, 18437 Stralsund, Tel. 03831 3067619, www.mecklenburger-radtour.de

> Rückenwind Reisen

Am Patentbusch 14, 26125 Oldenburg, Tel. 0441 485970, www.rueckenwind.de

> Corso... die reiseagentur

Jagdsteig 25, 01662 Meißen, Tel. 03521 710501, www.corso-reisen.de

> Enthusia Reisen

Labské nábřeží 33, 405 02 Děčín 4, Tschechien, Tel. +420 724 006865, www.enthusia.cz/de

> Donau Touristik TRAUNI'S RADFERIEN & MEHR ...

Lederergasse 4–2, A-4010 Linz/Donau, Kostenlose Servicenummer aus D/CH: Tel. 0800 4002770, Tel. +43 732-2080, www.radferien.com/home-radreisen

Gepäcktransport für Individualreisende

> Bag & Bike

Pod Lesem 1634/8, 405 02 Děčín 4, Tschechien, Tel. +420 603 213063, www.baqandbike.cz

Fahrrad- und Gepäcktransport, Personentransfer

Jagdsteig 25, 01662 Meißen, Tel. 03521 710501, www.elberadtaxi.de

> Kurierdienst, Fahrradtouristik & Mietwagenverkehr

Holzweißigstraße 27, 04860 Torgau, Tel. 03421 902245, www.elberadtouristik-seifert.de

> Kurt Harbart, Taxi & Mietwagen Birkenweg 59, 39539 Havelberg,

Tel. 039387 8341, taxik.harbart@t-online.de

> Mobil vor Ort

29484 Brandleben / Langendorf, Tel. 05865 468, www.fahrrad-taxi.de Fahrradverleih für Individualreisende entlang des gesamten Elberadwegs. Für alle, die in A ein Rad ausleihen und es in B wieder abgeben möchten:

Elbe Rad Touristik

Gerhart-Hauptmann-Str. 2, 39108 Magdeburg, Tel. 0391 7330334, www.elberadtouristik.de

IMPRESSUM

Auflage 2022

IDEE, TEXT UND HERAUSGEBER:

Projektkoordinationen Elberadweg Die Benutzung des Angebotsmaterials zum Zwecke der gewerbsmäßigen Adressveräußerung an Dritte oder des Nachdrucks – auch auszugsweise – ist nicht gestattet.

FOTOS:

- > Titel: Martin Špelda, Partnerství, o.p.s.
- >Teil Nord: Koordinierungsstelle Elberadweg Nord und die Tourismusorganisationen; Markus Tiemann (S. 27); photocompany gmbh, Hans-Joachim Harbeck
- > Teil Mitte: MTV EBH; Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH (Bild Nr.: 2596, Fotograf: Juraj Lipták, S. 41); Andreas Lander (S. 37); Werner Klapper (S. 30 – Jahrtausendturm); Dominik Ketz (S. 30, 31); Stefan Deutsch (S. 31 – Foto-Bilderrahmen)
- > **Teil Süd:** Felix Meyer (S. 58, 59, 76)
- > Teil Tschechien: Martin Špelda, Partnerství, o.p.s. (S. 84, 90, 91, 95); COEX.cz, CzechTourism (S. 96); Ondřej Littera, TO Pardubicko (S. 97); Pardubice, Hradec Králové (S. 99)

REALISIERUNG:

Ö GRAFIK agentur für marketing und design, www.oe-grafik.de

OSM-DATEN: © OpenStreetMap-Mitwirkende | Datenaufbereitung: map-site.de, Ö GRAFIK

DRUCK: Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH

REDAKTIONSSCHLUSS: Dezember 2021



Wir drucken klimaneutral! Helfen Sie ebenfalls Ressourcen zu schonen und reichen Sie das Handbuch nach Ihrer Elberadweg Tour an Familie oder Freunde weiter.



Elberadweg Mitte

von Wittenberge bis Dessau-Roßlau



▲ Auszeit in Aulosen





▼ Jahrtausendturm im Elbauenpark Magdeburg





 Camping in Plötzky

Liebe Radwanderer/innen!

Der mittlere Abschnitt des Elberadweges zwischen Wittenberge und Dessau-Roßlau bietet ca. 260 km Elb- und Radwandererlebnis pur. Entlang des Weges finden Sie herausgeputzte Städte und urige Dörfer mit zahlreichen restaurierten Kulturdenkmälern, eingebettet in sich abwechselnde malerische Landschaften. Naturbelassene sowie renaturierte weitläufige Auenlandschaften machen die Mittlere Elbe zu einem wahren Artenparadies und somit auch den flussbegleitenden Elberadweg so einzigartig - so erlebenswert! Unser Tipp: Verpassen Sie nicht die neun überdimensionalen Foto-Bilderrahmen, die Ihnen einen besonderen Blick auf unsere Höhepunkte bieten! Wir wünschen Ihnen erholsame und unvergessliche Urlaubstage.

Seien Sie herzlich willkommen!



Gierseilfähre Breitenhagen **>**





◀ Foto-Bilderrahmen

in Magdeburg

Koordinierungsstelle Elberadweg Mitte

Domplatz 1 b 39104 Magdeburg Tel. 0391 738790 Fax 0391 738799 mitte@elberadweg.de



Unsere Partner:



www.e-ms.de



Industrie- und Handelskammer Halle-Dessau

www.halle.ihk.de



Industrie- und Handelskammer Magdeburg

www.magdeburg.ihk.de

Fährzeiten (Planungsstand Nov. 2021)

Die Fährzeiten sind Angaben der Betreiber. Es kann im Laufe des Jahres zu kleineren Änderungen der Betriebszeiten kommen.

Abschnitt G

Werben(Elbe)/Räbel

(Motor- und Gierseilfähre)

März bis Okt.: Mo. bis Fr. 5:30 – 21:30 Uhr; Sa., So. und Feiertage 7 – 21:30 Uhr **November bis Feb.:** Mo. bis Fr. 7 – 21:30 Uhr;

Sa., So. und Feiertage 7 – 20 Uhr;

Tel. 0173 2486795

Abschnitt H

Sandau / Büttnershof-Sandauerholz

(Motor- und Gierseilfähre)

März bis Okt.: Mo. bis Fr. 5:30 – 21:30 Uhr; Sa., So. und Feiertage 7 – 21:30 Uhr

November bis Feb.: Mo. bis Fr. 5:30 – 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 7 – 20 Uhr; Tel. 039383 60915, Tel. 0170 4415221

Arneburg (Gierseilfähre)

April bis Oktober: Mo. bis Fr. 7 – 18 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9 – 19 Uhr **Oktober bis März:** Mo. bis Fr. 7 – 17 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9 – 17 Uhr; Tel. 039383 60914, Tel. 0172 8024115

Abschnitt I

Ferchland - Grieben (Motorfähre)

April bis Oktober: Mo. bis Fr. 6 – 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8:30 – 20 Uhr **November bis März:** Mo. bis Fr. 6 – 19 Uhr;

Sa., So. und Feiertage 9–18 Uhr Tel. 03921 93590

Rogätz (Motorfähre)

April bis Sept.: Mo. bis Fr. 5:45 – 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8 – 20 Uhr Oktober bis März: Mo. bis Fr. 6 – 19 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9 – 19 Uhr; Mittagspause 12 – 12:30 Uhr;

Tel. 0172 5427827

Abschnitt J

Magdeburg - Buckau (Motorfähre)

20. März bis 31. Oktober: Ruhetag: Mo.; Di. bis So. 10 – 17:50 Uhr; Mittagspause 12:30 – 13 Uhr; Tel. 0391 5328891

Magdeburg – Westerhüsen (Gierseilfähre)

20. März bis 31. Oktober:

Ruhetag: Mo.; Di. bis So. 10 – 17:50 Uhr; Mittagspause 12:30 – 13 Uhr; Tel. 0391 5328891

Barby (Gierseilfähre)

Sommerfahrplan: Mo. bis Fr. 5:15 - 20 Uhr;

Sa., So. und Feiertage 8 – 19 Uhr

Winterfahrplan: Mo. bis Fr. 5:15 – 18:30 Uhr; Sa., So. und Feiertage 10 – 16 Uhr; Tel. 01590 1789621, Tel. 039298 291313 **Saalefähre Groß Rosenburg** (Gierseilfähre)

Sommerfahrplan: Mo. bis Fr. 5 – 18:30 Uhr; Sa., So. und Feiertage 10 – 18 Uhr

Ninterfahrelen

Winterfahrplan:

Mo. bis Fr. 5 – 8 Uhr, 13 – 18:30 Uhr; Sa., So. und Feiertage geschlossen; Tel. 01590 1789716, Tel. 039298 291313

Breitenhagen (Gierseilfähre)

Sommerfahrplan: Mo. bis Fr. 5:30 – 19 Uhr; Sa. 8 – 19 Uhr; So. und Feiertage 10 – 18 Uhr **Winterfahrplan:** Mo. bis Fr. 5:30 – 8 Uhr, 13 – 18 Uhr; Sa., So. u. Feiertage geschlossen; Tel. 01590 1789249, Tel. 039298 291313

Aken/Elbe (Gierseilfähre)

April bis September: Mo. bis Fr. 5:30 – 20 Uhr;

Sa. 7 - 20 Uhr; So. 9 - 20 Uhr

Oktober bis März: Mo. bis Fr. 5:30 – 19 Uhr;

Sa. 8 – 18 Uhr; So. 9 – 18 Uhr; Tel. 034909 88710

Brambach (Motorfähre)

Nachfrage bei »Elbterrassen zu Brambach« (J 57), private Dienstleistung nach Bedarf

Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen

Tourismusverband Prignitz e.V.

Tel. 03876 30741920, info@dieprignitz.de

Touristinformation Wittenberge

Tel. 03877 9291-81/-82, touristinfo@kfh-wbge.de

NABU-Besucherzentrum Rühstädt

Tel. 038791 806555, info@nabu-ruehstaedt.de

Stadtinformation Bad Wilsnack

Tel. 038791 2620, stadtinfo@wilsnack.de

Touristinformation & Caravan-Stellplatz Hansestadt Seehausen

Tel. 039386 54783, info@stadt-seehausen.de

Tourist-Information Werben

Tel. 039393 92755, touristinfo-werben@t-online.de

Tourist-Information der Hansestadt Havelberg

Tel. 039387 79091, tourist-information@havelberg.de

Tourismusbüro Arneburg

Tel. 039321 51817, tourismus@arneburg-goldbeck.de

Tangermünder Tourismusbüro

Tel. 039322 22393,

buero@tourismus-tangermuende.de

Touristinformation Bürgerhaus Jerichow

Tel. 039343 34988,

buergerhaus@Stadt-Jerichow.de

Touristinformation Genthin

Tel. 03933 802225, info@touristinfo-genthin.de

Touristinformation Burg

Tel. 03921 6369290, info@touristinfo-burg.de

Tourismus-Pavillon Hohenwarthe

Tel. 039222 90817,

tourismus@gemeinde-moeser.de

Touristinformation Magdeburg

Tel. 0391 63601-402, info@visitmagdeburg.de

Tourist-Information Schönebeck (Elbe)

Tel. 03928 7055-55 und 842742, tourist-info@solepark.de

Touristinformation Zerbst / Anhalt

Tel. 03923 760178 und 2351, zentrale@touristinfo-zerbst.de



Echt schön ist unser Land. Echt grün und voller echter Möglichkeiten. Die zu erleben, liegt für Sie echt nah. Besuchen Sie unser Sachsen-Anhalt – auf kurzem Weg mit Rad, Bahn oder Auto. Ihre Gastgeber und Freizeitanbieter freuen sich echt darauf. Na, dann. Bis bald in #echtschoensachsenanhalt.

Viele weitere tolle Tipps für Ihren Ausflug oder Urlaub bei uns in Sachsen-Anhalt finden Sie auf

echtschoensachsenanhalt.de





sachsen-anhalttourismus.de



SACHSEN-ANHALT #moderndenken

Reiseland Sachsen-Anhalt – Ihre Angebote finden Sie hier

Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH tourismus@img-sachsen-anhalt.de www.sachsen-anhalt-tourismus.de www.naturfreude-erleben.de

Brandenburger Abschnitt

Tourismusverband Prignitz e.V. www.dieprignitz.de

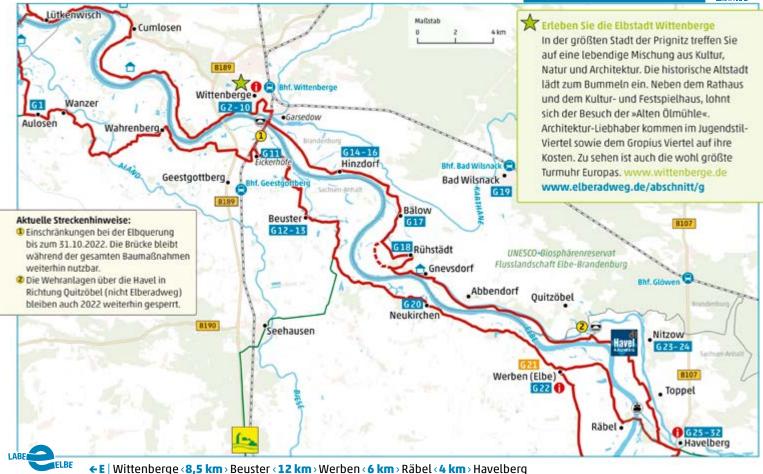
Bahnanreise

Die Fahrradmitnahme in den Nahverkehrszügen in Sachsen-Anhalt ist kostenlos.

INSA Auskunft zu Bahn und Bus

Tel. 0391 5363180, www.insa.de www.nasa.de, www.db.de

Informationen für den Bereich Brandenburg www.vbb.de





€, 2 Betten + 2 Ernst-Thälmann-Straße 19 39615 Aulosen Tel. 0171 1785005

G2 Pension 1,4→ Schwesig

€€, 13 Betten + 2 Lenzener Chaussee 19 a 19322 Wittenberge Tel. 03877 66445 Tel. 0174 4254037

G3 Pension & Café 0 → Zur Möwe G★★

€ €. 10 Betten Flhstraße 22 h 19322 Wittenberge Tel. 03877 403855 Tel. 0172 8744233

G4 0→ Elbblick Wittenberge

€, 6 Betten + 2 Elbstraße 13 19322 Wittenberge Tel. 03877 69635 Tel. 0152 29077351

G5 Pension zum Goldenen Anker

€ €. 14 Betten + 4 Elbstraße 11 19322 Wittenberge Tel. 0174 1444040

G6 Hotel Germania 0→ H★★★

€ € €, 24 Betten + 2 Bahnstraße 53 a 19322 Wittenberge Tel. 03877 95590

G7 Ferienwohnung 0,5 → Zur Altstadt

€, 8 Betten Gartenstraße 17 19322 Wittenberge Tel. 01516 1456013

G8 Le Petit <mark>0,5 →</mark> Jardin

€€, 8 Betten Gartenstraße 20 19323 Wittenberge Tel. 0157 72177559

G9 Tor zur Elbaue 0,5 → Zimmervermietung

€. 8 Retten + 4 Rathausstraße 75 b 19322 Wittenberge Tel. 0174 9661320

G10 Pension zum Tivoli 0,1 → P***

€ €. 8 Betten + 1 Tivolistraße 36 19322 Wittenberge Tel. 03877 75768 Tel. 0174 3849295

G 11 Haus **←0,3** am Deich

€, 4 Betten An der Elbbrücke 1 39615 Seehausen (Altmark) OT Eickerhöfe Tel. 039397 41166 Tel. 0178 9040215,

E → | Wittenberge < 14 km > Rühstädt < 4 km > Gnevsdorf < 10 km > Wehranlage Quitzöbel < 9 km > Havelberg

G12 Zimmervermietung ←0,5 Lucas

€, 4 Betten, Bergstraße 4 39615 Seehausen (Altmark) OT Beuster Tel. 039397 41224 Tel. 01525 7262960

G13 Schäferei, Hofladen, Café und Pension Axel Schuster

€/€€, 4 Betten, Ostorfer Str. 2 39615 Seehausen (Altmark) OT Beuster Tel. 039397 365 **➣**∭%%🦻

G14 Zimmervermietung 0→ Blumenparadies

€, 6 Betten, Dorfstraße 16 19322 Wittenberge OT Hinzdorf Tel. 03877 904429 Tel. 0174 6030285

G15 Zimmervermietung 0→ Elbblick Hinzdorf

_____ €, 8 Betten + 1 Hinzdorfer Dorfstraße 17 19322 Wittenberge OT Hinzdorf Tel. 03877 904120 Tel. 0173 2387315, ➤ 🛜

G16 Das 0→ Pfannkuchenhaus

€, 6 Betten + 1 Dorfstraße 14 19322 Wittenberge **OT Hinzdorf** Tel. 03877 902029 **➣**∭ઌ૱૽ૼ

G17 Pension Hof Zander 0→ mit Radlercafé

€, 8 Betten Bälower Dorfstraße 11 19322 Rühstädt GT Bälow Tel. 038791 6752 Tel. 0175 6200793 **→** ∰ 🦻

G18 Café und Pension

0→ Zum Storchenhof €€, 6 Betten Rühstädter Dorfstraße 11 19322 Rühstädt Tel. 038791 6642

→ ||||| 🕏



G19 Ringhotel 7,0 → VITALHOTEL

ambiente H★★★ € € €, 111 Betten Dr. Wilhelm-Külz-Str. 5 a 19336 Bad Wilsnack Tel. 038791 760 ᆃ∭৽ৄ

G 20 Ferienwohnung ← 2,0 bei Erna

€, 4 Betten, Neukirchen 57 39615 Altmärkische Wische OT Neukirchen Tel. 039396 978451 Tel. 0152 54111263

Campingplatz/ ←0,5 Schwimmbad Werben

€, 20 Stellpätze Am Schwimmbad 39615 Werben (Elbe) Tel. 039393 225 Tel. 0172 3146179, •

G22 Pension ←0 Roter Adler

€. 7 Retten Marktplatz 13 39615 Werben (Elbe) Tel. 039393 91044 Tel. 0152 59080391

G 23 Landgasthof 0→ zum Dorfkrug

€ / € €. 12 Betten Dorfstr. 34, 39539 Havelberg OT Nitzow Tel. 039387 89287 Tel. 0176 55975847

G24 Havelhof Nitzow F***/****

€€, 10 Betten Dorfstraße 26 39539 Havelberg OT Nitzow Tel. 039387 89760

G25 Agnieszka's 0 → Pension

€, 8 Betten Genthinerstraße 7 39539 Havelberg Tel. 0162 7982063

39539 Havelberg Tel. 039387 551050 Tel. 0176 22277307

G 26 Alter G 28 Pension 0,1→ Kornspeicher 0,3→ Dyck € € €, 10 Betten Havelvorland 2 39539 Havelberg

Tel. 0162 7982063

G27 Sonnenhaus

0,2 → Havelberg

€€, 6 Betten

Kirchplatz 4

€, 2 Betten Schulstraße 12 39539 Havelberg Tel. 039387 21577

> G 29 ArtHotel 0,4→ KIEBITZBERG €€€, 76 Betten Schönberger Weg 6 39539 Havelberg Tel. 039387 595151

>− ||||| 050 🦻

G30 Havelberger 0,1→ NaturkostLaden unbehandelt Wilsnacker Straße 21 a 39539 Havelberg Tel. 0152 08389466

G32 Ferienwohnung 1,0→ Harbart €, 8 Betten Birkenweg 59 39539 Havelberg Tel. 039387 8341 **→** 🖆 ♂

G31 Pension <mark>0,3→</mark> Dürkop

€, 8 Betten Pritzwalker Straße 14 39539 Havelberg Tel. 039387 88825 Tel. 0160 97300612



Restaurant* Öffnungszeiten: täglich Sa - So & Feiertags

17.30 - 21.30 Uhr 12.30 - 14.00 Uhr

Charmantes kleines Hotel mit Restaurant, umfangreichem Frühstücksangebot. Sauna & Fitness und guten Fahrradunterstellmöglichkeiten, direkt am Knotenpunkt 45 gelegen.

Ringhotel VITALHOTEL ambiente | Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 5a 19336 Bad Wilsnack | 03 87 91 - 7 60 | info@vitalhotel-ambiente.de www.vitalhotel-ambiente.de





DER HAVELRADWEG

Erleben Sie abwechslungsreiche Natur, reizvolle Orte und historische Städte in vier Bundesländern auf 371 km!

Die Highlights auf 42 km in der Region Altmark:

- Erleben Sie blaue Seen und Flussläufe zwischen geschichtsträchtigen Orten.
- Besichtigen Sie die idyllische Hansestadt Havelberg mit dem prächtigen Dom an der Straße der Romanik.
- Besuchen Sie Schollene mit seinem "Pfad der Erholung", der Bockwindmühle und der Elb-Havel-Brauerei.
- Der idyllische Havelort Garz, eine wendische Niederlassung, lädt mit viel Natur und Vierseitenhöfen zum Verweilen ein.

DER ALTMARKRUNDKURS

Entdecken Sie die Altmark mit ihren mittelalterlichen Städten, malerischen Dörfern und einer einzigartigen Naturkulisse!

Die Highlights:

- Erkunden Sie auf dem 500 km langen Radrundweg acht beeindruckende Hansestädte.
- Fahren Sie an Backsteinkirchen, Windmühlen, stattlichen Wirtschaftshöfen, Herrenhäusern und Parkanlagen entlang.
- Tauchen Sie ein in die Vielfalt der Natur: im UNESCO Biosphärenreservat Mittelelbe, weiteren Naturschutzgebieten und Naturlehrwegen.
- Rast & Quartier bieten gemütliche Gasthöfe.







www.havelradweg.de



www.altmark-rundkurs.de

HIER INVESTIERT EUROPA IN DIE ZUKUNFT UNSERES LANDES.



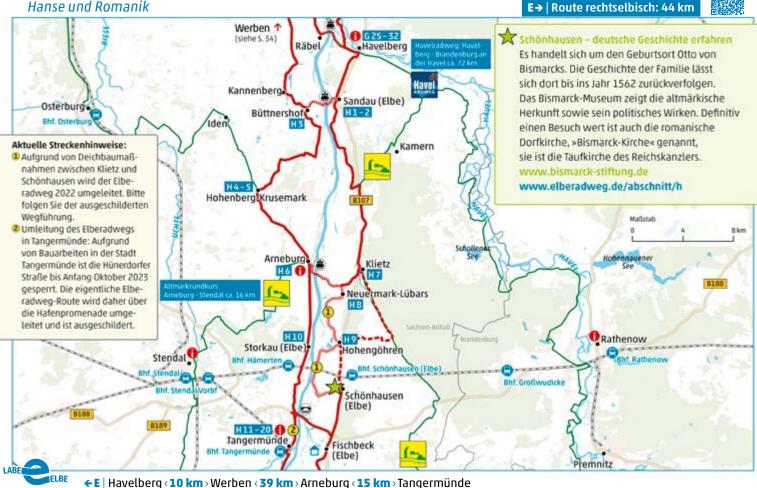






Altmärkischer Regionalmarketing- & Tourismusverband • +49 39322 72600 info@altmark.de • www.altmark.de

Hanse und Romanik





€, 6 Betten, Wulkauer Weg 30 39524 Sandau (Elbe) Tel. 039383 370 Tel. 0173 1314747 **>**- � 夸

H2 Gästezimmer Pabst 0,2→ Garten der Vielfalt

€, 6 Betten Wulkauer Weg 25 39524 Sandau (Elbe) Tel. 039383 349 Tel. 0162 1716200

Gutshaus ←0 Büttnershof

€€, 20 Betten Büttnershof 38 39606 Iden OT Büttnershof Tel. 039390 81046 Tel. 0152 31753775 **➣ |||** 🗓 ੴ

H4 Reiterhof & ←0 Pension Trumpf

€, 8 Betten Friedensstraße 7 39596 Hohenberg-Krusemark Tel. 039394 81454 Tel. 0172 9310446

Pension Gutshaus Krusemark

E→ | Havelberg < 4 km > Sandau < 18 km > Klietz < 14,5 km > Schönhausen < 7,5 km > Tangermünde

€€, 22 Betten Ellinger Straße 16 39596 Hohenberg-Krusemark Tel. 039394 91680 Tel. 0170 8655958, ➤ 🛜

Ferienwohnung ←0 Sommer

€, 4 Betten Tangermünder Straße 25 39596 Arneburg Tel. 039321 53374 Tel. 0151 22868797

H7 Land-gut-Hotel Seeblick H★★★S

€€, 20 Betten Genthiner Straße 9 39524 Klietz Tel. 039327 93500 **➣**∭ॐ?

H8 Reiterhof Kuhn

€, 8 Betten, Dorfstr. 101 39524 Gemeinde Klietz OT Neuermark-Lübars Tel. 039327 41395 o. 93853, Tel. 0172 9285170



Parkplatz in Aken

Fahrradfreundliche

Parkplätze

gefördert und zertifiziert vom ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt e.V.

Machen Sie Station in Hohenwarthe, Schönebeck (Elbe), Aken, Coswig oder Lutherstadt Wittenberg. Direkt am Elberadweg finden Sie Fahrradständer, großzügig gepflasterte Parkflächen und mehr für unvergessliche Fahrradtouren.

Ihre ADAC Geschäftsstelle in der Nähe: selbachplatz 4, 39104 Magdeburg T 0391 62 07 60

ADAC



H9 Gaststätte & Pension

○→ Stadt Braunschweig

€, 7 Betten, Große Str. 17

39524 Schönhausen

€, 7 Betten, Große Str. 17 39524 Schönhausen OT Hohengöhren Tel. 039323 75659 Tel. 039323 75987

H10 Hotel Schloss

60 Storkau H****

€€€, 137 Betten Im Park 39590 Tangermünde OT Storkau (Elbe) Tel. 0800 393215215 → ¶¶ H11 Zimmervermietung ←1,1 Wichmann

€/€€, 6 Betten Carl-von-Ossietzky-Str. 4 39590 Tangermünde Tel. 0151 64003274 • 🖒 🛜

H12 Ringhotel ←0 Schloss Tangermünde H★★★★

H13 Ferienhaus ←0 am Eulenturm

€, 5 Betten Schäferstraße 1 39590 Tangermünde Tel. 039322 43226 Tel. 01522 6058499

H14 Quartier
Langer Hals
€€, 38 Betten
Lange Straße 40
39590 Tangermünde
Tel. 039322 7354000
→ 111 ©

H15 ←0 H★★★G

€€, 32 Betten Lange Straße 47/ Töpferpassage 39590 Tangermünde Tel. 9322 9870

Pension &
Ferienwohnung
Zum Schmuckgiebel

€€, 8 Betten, Markt 2 39590 Tangermünde Tel. 039322 22393 Tel. 0172 7635666 H17 Pension ←0,1 Am Schrotturm

€, 14 Betten, Lindenstr. 5 39590 Tangermünde Tel. 039322 718670 Tel. 0160 97942823

H18 Pension und ←0,5 Cafégarten Luisenhof

€€, 10 Betten Luisenstraße 38 39590 Tangermünde Tel. 039322 72644 H19 Zimmervermietung ←0 Wüstenberg

€, 4 Betten Magdeburger Straße 56 39590 Tangermünde Tel. 039322 41460 Tel. 0173 4179828

Zur alten Elbbrücke 40 Tangermünde

€, 4 Betten Arneburger Straße 74 39590 Tangermünde Tel. 0175 2766924 Tel. 0170 8658291

Alizeigei





Anzeige





Ihr mobiler Reiseführer zur "Straße der Romanik« am Elberadweg und landesweit www.strassederromanik.de



»Straße der Romanik«

Die 1993 ins Leben gerufene »Straße der Romanik« zählt mit jährlich 1,6 Millionen Besuchern zu den beliebtesten Tourismusrouten Deutschlands.

Auf dem über 1 000 km langen Rundkurs in Form einer 8 mit der Landeshauptstadt Magdeburg als Routenschnittpunkt, führt die »Straße der Romanik« durch Sachsen-Anhalt und verbindet 88 ausgewählte Bauwerke aus der Epoche der Romanik miteinander.

Wie auf einer Perlenkette aufgereiht präsentieren sich Klöster und Dome, Schatzkammern, Dorfkirchen, Burgen und Schlösser als Zeitzeugen einer wegweisenden Epoche deutscher und europäischer Geschichte des Mittelalters. Zwischen 950 und 1250 entwickelte sich die Region des heutigen Sachsen-Anhalt unter der Herrschaft der Ottonen zu einem politischen und kulturellen Zentrum Europas. Wie kaum in einem anderen Bundesland sind in Sachsen-Anhalt die Hinterlassenschaften aus dieser Blütezeit in solcher Pracht und Vielfalt erhalten geblieben.

E→ | Tangermünde <13 km > Jerichow <17 km > Parey <12 km > Parchau <16 km > Hohenwarthe <20 km > Magdeburg

I1 Gasthaus 0,3 → Heinemann Lindenstraße 1 39319 Jerichow Tel. 039343 330 Tel. 0176 38296473 Di. und Mi. Ruhetag

I2 Pension 0,1→ Landhäuser

€, 15 Betten Rosa-Luxemburg-Str. 21 39319 Jerichow Tel. 0171 9563104

Camping 2,0 → Landhof Liebsch

€ €, 2 Betten + 4 3 Stell- u. 20 Campingplätze Steinitz 6, 39319 Jerichow Tel. 039343 53100 Tel. 0176 96616647

I4 Elbezentrum Buch – ←0 Schullandheim

€. 36 Retten Bucher Querstraße 22 39590 Tangermünde Tel. 039362 90009 o. 81673

I5 Pension ←0 Güldenpfennig €, 8 Betten

Bucher Kirchstraße 15 39590 Tangermünde OT Buch Tel. 039362 81380

Pension Zedler

€, 8 Betten Bucher Kirchstraße 13 39590 Tangermünde OT Buch Tel. 039362 96214

Tel. 0162 1819121 Pension Radlers Rast ←0,1 Griebener Hof

€, 9 Betten Griebener Breite Straße 28 39517 Tangerhütte OT Grieben Tel. 039362 96090 Tel. 0172 2042241, >

Zimmervermietung ←0,1 u. Imkerei Fa. Pasiciel

€, 4 Betten Griehener Chausseestr 10 39517 Tangerhütte OT Grieben Tel. 039362 81393 Tel. 0171 6146977, ➤ 🛜

19 Agrarhof Heringa 0→ Milchtankstelle

An den Bergstücken 1 39319 Klietznick Tel. 039343 52624

I10 Kathrin's ←0 Eiscafe

E.-Thälmann-Straße 3 39517 Tangerhütte OT Bittkau Tel. 0151 24224146 Mo. Ruhetag **>-** ∭

Pension

0,3 Haus Elbblick €/€€, 7 Betten, Elbstr. 20 39517 Tangerhütte OT Bittkau Tel. 039362 81602 Tel. 0170 5005339

Family-Camp-←0 Kellerwiehl

€, 7 Betten, 10 Stellplätze, 30 Campingplätze Kellerwiehl 1 39517 Tangerhütte OT Bittkau Tel. 039362 81610, ➤ 🍴

I13 Ferienunterkunft **1,5 →** Köppe

€, 4 Betten 7erhener Straße 20 39317 Elbe-Parey OT Parey Tel. 039349 51717 Tel. 0159 01350720

I14 Dein Lieblingsplatz 0,9→ in Parey

€ € €, 120 Betten Bittkauer Weg 8 d 39317 Elbe-Parey OT Parey Tel. 039349 95880 - || || Maio 🛜

Zimmervermietung 2,5 → Lutzky

€. 4 Betten Am Park 3 a 39317 Elbe-Parey OT Parey Tel. 039349 51285 Tel. 0162 8819223

Individuelle Radreisen durch Deutschland & Europa ElbeRad **Touristik** elbe-rad-touristik.de Olvenstedter Str. 61 info@elbe-rad-touristik.de 39108 Magdeburg Tel.: 0391 / 66 09 890

43

I16 Gutshof Elbschloss ←0 Kehnert

€€, 16 Betten Guts-/LPG-Hof 1-3 39517 Tangerhütte OT Kehnert Tel. 0174 5625074 **>** √√20 €

I17 La Porte Hotel ←0 und Restaurant

€€, 118 Betten 50 Stellplätze Im Wald 3 39517 Angern OT Bertingen Tel. 039366 979000 ᆃ╢흫

Campingplatz ←0,7 Bertingen &

Indianer-Tipi-Dorf €, 40 Stellplätze Zu den kurzen Enden 1 39517 Angern OT Bertingen Tel. 039366 51037

Campingplatz ←0,5 Nord- & Südsee

€, 20 Campingstellplätze Sandkrug 10 39326 Angern Tel. 0160 6387255 Tel. 0174 9833559

Schmidts Restaurant & Hotel

€€, 8 Betten Brinkstraße 56-58 39326 Rogätz Tel. 039208 74991 Tel. 0171 1807032

Ferienwohnung Theuerkauf

€, 3 Betten Max-Planck-Straße 18 39326 Rogätz Tel. 039208 29058 Tel. 0176 84202831

I22 Zimmervermietung ←0,2 Schlüter

€, 4 Betten Hoschestraße 17 39326 Rogätz Tel. 039208 8414

I23 Pension Molkenthin

€, 8 Betten Magdeburger Straße 4 39326 Rogätz Tel. 039208 27345

I24 Brunes **0,5** → Hofgarten

€, 8 Betten Alte Bergstraße 10 39288 Burg OT Schartau Tel 03921 994261 Tel. 0171 9337290

Campingplatz 2,0→ Niegripper See

€, 30 Stellplätze Gossel 22 - 24 39288 Bura Tel. 03921 5277 Tel. 0160 95551038

Landhotel 0 → Trogbrücke

€€, 21 Betten Elbstraße 6 d 39291 Möser OT Hohenwarthe Tel. 039222 3617

I27 Pension 0,1→ Unser Paradies

An der Trogbrücke 1 39291 Möser OT Hohenwarthe Tel. 039222 95738 Tel. 0170 3176247





Taschenbuch





Landkreis Jerichower Land • Bahnhofstraße 9 • 39288 Burg • www.lkjl.de

Direkt am Elberadweg befindet sich die

längste Kanalbrücke der Welt. Ob auf eigene Faust erkunden oder eine spannende Führung buchen, das imposante

Wasserstraßenkreuz ist der perfekte Ausflug für die ganze Familie.

Bestellen Sie das Taschenbuch mit allen Infos kostenlos unter kontakt@lkjl.de.

Besucher Tipp Schmetterlingshaus mit tropischer Flora & Fauna Jahrtausendturm mit Technik- und **ELBAUENPARK** MAGDEBURG Naturerlebnis und Action pur!

Im Elbauenpark kann man sich nicht nur erholen, hier gibt 45 Metern erleben. Mit dem Elbauen-EXPRESS oder mit dem Fahrrad können Sie ganz bequem den Park besichtigen. Auf alle Aktiven warten der Kletterpark und zahlreiche Sportanlagen. vielfältige Veranstaltungen in herrlicher Parklandschaft und saisonale Gastronomie. Hauptsaison ist von April bis Oktober!

Elbauenpark | Tessenowstraße 7 | 39114 Magdeburg

Deine Welt im Grünen. DURCH**blicken | DURCHatmen | DURCHstarten**





E→ | Magdeburg < 25 km > Pretzien < 6 km > Dornburg < 23,5 km > Steckby < 8 km > Aken / E. < 14 km > Dessau-Roßlau



J2 Gaststätte ←2,5 Zum Anker

Am Schiffshebewerk 39126 Magdeburg-Rothensee Tel. 0391 2516335 Tel. 0171 7340295 **>−** †||{

Velo-Stopp **0,3 →** € €, 2 Betten Eichendorffstraße 18 39114 Magdeburg-Herrenkrug Tel. 0173 2711027

→ 🕮 ੴ

J4 Radlerherberge & 0 → Café Verde

€€, 10 Betten, Herrenkrug 2 39114 Magdeburg-Herrenkrug Tel. 0157 36798252 Tel. 0391 40829229 **>− ||**|| 646 ?

sleep & go ←0,6 Hotel Magdeburg

€€, 90 Betten Rogätzer Straße 5 a 39106 Magdeburg Tel. 0391 537791

16 Ibis Styles ←0,5 Magdeburg

€€/€€, 315 Betten Julius-Bremer-Straße 15 39104 Magdeburg Tel. 0391 2585900

Hotel Ratswaage ←0,2 Magdeburg

€ € €, 238 Betten Ratswaageplatz 1-4 39104 Magdeburg Tel. 0391 59260 **→ |||**| 🧖

artHotel Magdeburg

€ € €, 70 Betten Breiter Weg 9 39104 Magdeburg Tel. 0391 620780

Jugendherberge **←0,2** Magdeburg

€. 240 Retten Leiterstraße 10 39104 Magdeburg Tel. 0391 5321010

J10 Roncalli-Haus ←0,2 Magdeburg

€€/€€, 80 Betten Max-Josef-Metzger-Straße 12/13 39104 Magdeburg Tel. 0391 5961400

IntercityHotel **←0,5** Magdeburg €€, 250 Betten Bahnhofstraße 69 39104 Magdeburg Tel. 0391 59620

Best Western Hotel ←2,0 Geheimer Rat €€, 110 Betten

Goethestraße 38 39108 Magdeburg Tel. 0391 73803

J13 B&B **←0,5** Magdeburg

€€, 202 Betten Otto-von-Guericke-Str. 34 39104 Magdeburg Tel. 0391 59768280

J14 Pension ←0 AARON

€€. 6 Betten Zur Hubbrücke 3 39104 Magdeburg Tel. 0177 5757171

















П													r	п				C	-					C		B					3	>				Ab- schnitt		
	Lütkenwisch	Lenzen (Elbe)	Mödlich	Wootz	Kietz	Breetz	Unbesandten	Schnackenburg	Gartow	Gorleben	Dömitz	Dannenberg	Hitzacker	Neu-Darchau/Darchau	Stiepelse	Bleckede	Boizenburg	Hohnstorf	Lauenburg	Drage/Stove	Geesthacht	Winsen	Hoopte	Jork	Wedel	Lühe	Stade	Haselau	Elmshorn	Drochtersen	Wischhafen	Glückstadt	Freiburg	Balje	Otterndorf	St. Margarethen	Brunsbüttel	Ort
i	R R	ᇛ	RE	RE	RE	RE	RE	=	=	=	RE	=	=	LI/RE	RE	=	RE	=	RE	=	RE	=	=	=	RE	=	=	RE	RE	=	=	RE	=	=	=	RE	RE	Elb- seite
	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	
		•							•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	
		•							•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	
		٠						•	•	•	•	•	•	•		•	•		•		•	•	•	•	•		•		•			•	•	•	•		•	(*)
		•							•		•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	ATM
		•							•		•	•	•			•	•		•		•	•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	%
												•	•			•	•		•			•			•		•		•			•						
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	
	•	•						•					•	•		•							•		•	•					•	•					•	
											•								•		•																	

Zusatzinformationen zur Infrastruktur

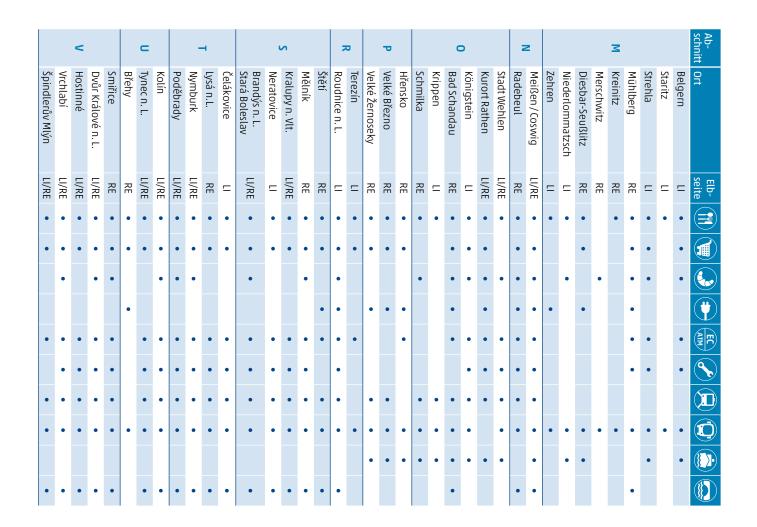
(Hinweise zur Grundversorgung und Infrastruktur außerhalb von Großstädten)



BERAD

-																	<u>a</u>							Ti			Ab- schnitt								
Biederitz	Wolmirstedt	Lostau	Hohenwarthe	Schartau	Niegrip	Rogätz	Angern OT Bertingen	Parey	Ferchland	Kehnert	Bittkau	Grieben	Schelldorf	Jerichow	Tangermünde OT Storkau OT Buch (Abschnitt I)	Schönhausen	Klietz	Arneburg	Hohenberg- Krusemark	Wulkau	lden OT Kannenberg lden OT Büttnershof	Sandau	Räbel	Werben (Elbe)	Nitzow	Havelberg	Bad Wilsnack	Rühstädt u. GT Bälow	Beuster	Eickerhöfe	Wittenberge OT Garsedow OT Hinzdorf	Cumlosen	Wahrenberg	Wanzer	Ort
RE	=	RE	RE	RE	RE	=	=	RE	ᇛ	=	=	=	=	RE	=	RE	ᇛ	=	=	RE	=	RE	=	=	RE	RE	RE	RE	=	=	RE	RE	=	_	Elb- seite
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•			•	•	•		
•	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•	•		•	•			•		•	٠	•			•				
•	•	•	•	•		•	•	•			•			•	•	•	•	•			•			•		•	•				•				
								•						•	•			•								•	٠		•		•				(*)
•	•					•	•	•						•	•	•	•	•						•		•	•				•				AIM
	•							•							•	•		•						•		•	٠				•				9
															•	•											•				•				
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	
					•	•			•			•						•				•	•												
			•												•																•				

-											~										_															Ab- schnitt			
Kathewitz	Beilrode	Torgau	Döbern	Elsnig	Dommitzsch	Greudnitz/Sachau	Pretzsch	Klöden/Kleindröben	Listerfehrda	Elster	Iserbegka	Gallin	Mühlanger	Lutherstadt Wittenberg	Coswig (Anhalt)	Wörlitz	Vockerode	Großkühnau	Waldersee	Dessau-Roßlau	Aken/Elbe	Steutz	Steckby	Badetz	Tochheim	Walternienburg	Ronney	Barby	Prödel	Dornburg	Dannigkow	Pretzien	Gommern	Plötzky	Ranies	Elbenau	Schönebeck (Elbe)	Magdeburg OT Pechau Magdeburg OT Randau	0rt
쮸	쮸	LI/RE	=	=	=	=	=	쮸	RE	쮸	쮸	쮸	쮸	RE	쮸	=	=	=	=	LI/RE	=	쮸	쮸	RE	쮸	쮸	RE	=	RE	RE	ᇛ	쮸	RE	ᇛ	ᇛ	RE	=	RE LI/RE	Elb- seite
		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
•	•	•		•	•		•	•		•			•	•	•	•			•	•	•					•		•				•	•	•			•		
	•	•		•	•		•			•				•	•	•	•	•	•	•	•							•					•	•			•	•	
		•			•									•	•					•	•																•	•	(*)
	•	•			•		•	•		•			•	•	•	•	•			•	•						•						•	•			•	•	ATIM
	•	•			•		•	•						•	•	•				•	•							•	•								•	•	%
	•	•								•			•	•	•	•			•	•									•				•				•	•	
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
					•		•			•					•						•	•			•		•											•	
		•												•			•			•								•									•	•	



J15 Mercure Hotel ←2,5 Plaza Magdeburg $H \star \star \star \star$

€ € €, 104 Betten Halberstädter Str. 146 – 150 39112 Magdeburg Tel. 0391 60510 **>−**∭%% 🦻

J16 Hotel ←0,6 Residenz Joop

€/€€, 45 Betten Jean-Burger-Straße 16 39112 Magdeburg Tel. 0391 62620

J17 City-Pension

←0,5 Magdeburg €€, 50 Betten Warschauer Straße 21 39104 Magdeburg Tel. 0391 55999672

J18 Mückenwirt ←0 Biergarten An der Elbe 14 39104 Magdeburg Tel. 0391 5209337 Tel. 0172 3265632

J19 Café 0 → Seestrasse € € €. 8 Betten Seestraße 24 39114 Magdeburg Tel. 0391 5045234 Tel. 0172 2397810 **→** ||| 65%

J20 Das Elb 0 →

€€€, 20 Betten Seilerweg 19 39114 Magdeburg Tel. 0391 5632660 **→**∭ኞ

J21 Hotel ELBRIVERA 0→ Alt Prester H★★★S

€€/€€, 60 Betten Alt Prester 102 39114 Magdeburg Tel. 0391 81930 **→ |||**|| |||

J22 Baumschule 0,7 → Gustav Beyme

€/€€, 6 Betten, Seehof 1 39114 Magdeburg OT Pechau Tel. 0391 8114745 Tel. 0170 2411054

123 Gasthaus 4,0 → Kelly

€. 8 Betten Breite Straße 11 39114 Magdeburg OT Pechau Tel. 0391 8117185

J24 Pension Prediger-0,2 > witwenhaus

€ /€ €. 4 Betten + 2 Randauer Dorfstraße 25 39114 Magdeburg OT Randau Tel. 03928 404110 Tel. 0151 52033753, -

J25 WELTRAD Restau-←0 rant & Quartier

€€, 30 Betten Cokturhof 3 39218 Schönebeck Tel. 03928 429066 Tel. 03928 421015 **>−** ||| 640 €

J26 Hotel Domicil **←1,5** Schönebeck

€€, 86 Betten, 2 Stellplätze Friedrichstraße 98 a 39218 Schönebeck Tel. 03928 7123 **→ |||**|| 🦻







www.cafe-seestrasse.de

53

J27 Schiffshotel ←2,5 Sonnenschein

€€, 21 Betten Buschweg 1 39218 Schöneheck Tel. 03928 70610

J28 Pilgerherberge ←0,3 St. Jakobi

€, 4 Betten + 10 Breiteweg 26 39218 Schönebeck Tel. 03928 423267 Tel. 0160 94915276

Ferienpark Plötzky 1,0→ Kleiner Waldsee

€, 170 Stellplätze Kleiner Waldsee 1 39217 Schönebeck OT Plötzky Tel. 039200 50155 **>- |||**|| <

Waldcamping 0,5 → Plötzky € €, 17 Betten, 42 Stellpl.

Friedhofsweg 10 a 39217 Schönebeck OT Plötzky Tel. 039200 51585 Tel. 0171 7290780, - 🗞

J31 Gaststätte 0,2 → Zur Tanne

€. 4 Betten Dorfstraße 62 39217 Schönebeck OT Ranies Tel. 039200 51652

J32 Pension 0 → Am Storchennest

€, 15 Betten Am Park 25 39217 Schönebeck OT Pretzien Tel. 039200 53705

J33 Pension 0→ Braun

€€, 6 Betten Große Sorge 11 39217 Schönebeck **OT Pretzien** Tel. 039200 53457 **→** 🖒 夸

Wasserburg zu 1,5 → Gommern H★★★★ € € €. 90 Betten Walter-Rathenau-Str. 9 – 10

39245 Gommern Tel. 039200 78850 **- ∭** ੴ

Freizeit- und 0→ Erholungszentrum Plattensee C***

€/€€, 52 Betten, 150 Daueru. 50 Touristenstellplätze Steinbruch 2 39245 Dannigkow Tel. 039200 51616, → \ \ 🛜

Pension Elisabeth 1,5 → G****

€/€€/€€, 6 Betten Lindenstraße 33 39264 Prödel Tel. 0175 4339440 ➡ு டி ்

J37 Gaststätte **0,1→** Schlosskrug

€, 4 Betten, Hauptstr. 34 39264 Gommern OT Dornburg Tel. 039242 428 Tel. 0172 9997442

<mark>J38</mark> Café O→ Katharina 8 Betten + 1 Hauptstraße 31 39264 Gommern OT Dornburg

Tel. 039242 42649977

J39 Drahtesel ←0 Oase €, 12 Betten Dorfstraße 31 a 39249 Barby OT Pömmelte Tel. 039298 242975 Tel. 0152 31834893

J40 Hotel & Rest. Kunst-**←1,0** hof Augustusgabe

€ / € € . 77 Betten Brauhausstraße 24 39249 Barby Tel. 039298 68510 Tel. 0171 7285957 **>− ||**|| 65%

➣∭ੴ?

J41 Pension **←1,0** Zu Haus in Barbogi

€. 8 Betten Birkenweg 5 39249 Barby Tel. 039298 28821 Tel. 0160 99440176

J42 Hotel garni & Oma's ←0,15 Heuhotel Pension zur Galerie

€/€€/€€, 8 Betten + 1 Breite Straße 30 39249 Barby Tel. 039298 27057 Tel. 0171 2143515, ➤ 🛜

J43 Gasthof **←1,0** Zum Rautenkranz

€€, 26 Betten Schloßstraße 29 39249 Barby Tel. 039298 3396

Gaststätte u. Pension 0 → Zum Fährmann

€, 8 Betten Ronney Nr. 2 39264 Zerbst/Anhalt OT Ronney Tel. 039247 5505

Pension O→ Carmen

€, 12 Betten Hauntstraße 58 39264 Zerbst/Anhalt OT Walternienburg Tel. 039247 5324

J46 Zimmervermietung 0,2→ Hesse

€. 5 Betten Güterglücker Str. 14 39264 Zerbst/Anhalt OT Walternienburg Tel. 039247 5308 Tel. 0162 6150635, ╾ J47 Heinrich's Pension 0 → und Café-Wirtschaft

€, 16 Betten Hauptstraße 30 39264 Zerbst/Anhalt OT Walternienburg Tel. 039247 949290 **→ |||**|| 🥏

<mark>J48</mark> Domäne – Badetz 0,5 → Landgasthof –

Pension - Biergarten €, 56 Betten Pappelallee 9 - 10 39264 Zerbst/Anhalt OT Badetz, Tel. 039247 5434 🕶 🍴 🕮 🐠

149 Gasthaus & Pension 0→ Zum Biber G★★★

€, 16 Betten Hauptstraße 18 39264 Zerbst/Anhalt OT Steckby Tel. 039244 296 **-**∭∆?

Pension 0 → Bauernklause €/€€, 11 Betten Akener Straße 13 39264 Zerbst/Anhalt OT Steutz Tel. 01520 7582467

J51 Naumann's ←0,5 Schuppen Am Russendamm 1 06385 Aken / Elbe Tel. 0151 0649223

J52 Heikes ←0 Kaiserreich

€€€, 24 Betten Dessauer Landstraße 76 06385 Aken / Elbe Tel. 034909 39955 **>-** |||| | | | |

J53 Zimmervermietung ←0,2 Zötzsche

€, 5 Betten Freiheitsstraße 7 06385 Aken / Elbe Tel. 034909 39206 Tel. 0177 7983772

Pension **←0,2** am Dreieck

€, 6 Betten Dessauer-Chaussee 16 06385 Aken / Elbe Tel. 034909 30999 Tel. 0176 66673741

J55 FAHRRADSTOP ←0 AKEN

€. 5 Retten Calber Landstraße 88 06385 Aken / Elbe Tel. 034909 339921 Tel. 0151 11196994

Boot und **←0,5** Campingcenter Aken

€, 50 Stellplätze Am Russendamm 06385 Aken / Elbe Tel. 03496 4372853 Tel. 0177 3472566, - 🤝

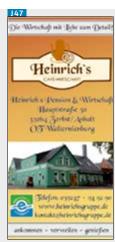
157 Elbterrassen zu 2,5 → Brambach

€€, 30 Betten An der Elbe 2 06862 Dessau-Roßlau OT Brambach Tel. 034901 82675 **>-**∭∳

café-bistro im

Gropiusallee 38 06846 Dessau-Roßlau Tel. 0340 6508444 **>- |||**| | | | | | | |





















Elberadweg Süd

von Dessau-Roßlau bis Schöna / Schmilka

Gleich zu Beginn der südlichen, rund 250 km langen Tour warten vier UNESCO-Welterbestätten: das Bauhaus und die Meisterhäuser in Dessau, das Gartenreich Dessau-Wörlitz, die Lutherstätten in Lutherstadt Wittenberg und das UNESCO-Biosphärenreservat Mittelelbe. Danach schlängelt sich die Elbe durch verwunschene Dörfer und Kleinstädte zur Renaissance- und Residenzstadt Torgau. Weiter radelt es sich durch den mittelalterlichen Doppelort Mühlberg und die Sportstadt Riesa bis die ersten Weinbergterrassen der Region Dresden Elbland auftauchen.

K: Seite 62 - 65



Kornhaus Dessau

Hier im nordöstlichsten Weinbaugebiet Deutschlands führt der Elberadweg durch Meißen mit seiner sehenswerten Altstadt und Porzellanmanufaktur sowie durch die Karl-May-Stadt Radebeul. Direkt im Anschluss radelt man der sächsischen Landeshauptstadt Dresden entgegen und kann Frauenkirche & Co. bereits von Weitem erblicken. Hier fährt es sich wunderbar nah durch das Elbtal mit seinen Schlössern und Wiesen. Ab Pirna beginnt die Nationalparkregion Sächsisch-Böhmische Schweiz mit seiner grandiosen Felsenwelt. Der ein oder andere Abstecher bergauf lohnt sich und wird mit einzigartigen Ausblicken auf die majestätischen Tafelberge und



transport (Übersicht auf www.elberadweg.de). Auch Individualisten müssen auf den Gepäckservice nicht verzichten. Alle mit dem 🛍 gekennzeichneten radfreundlichen Unterkünfte bieten ihren Gästen auf Nachfrage Gepäcktransport an. Außerdem gibt es Transportunternehmen, die darauf spezialisiert sind. Bitte bedenken Sie dabei, dass Ihr Transportwunsch rechtzeitig (24 Stunden vorher) angemeldet werden muss, damit alles zuverlässig geplant werden kann.

Folgende Anbieter sind darauf spezialisiert:

- > Kurierdienst, Fahrradtouristik & Mietwagenverkehr Tel. 03421 902245 | Tel. 0177 8356648 www.elberadtouristik-seifert.de
- > Fahrrad- & Gepäcktransport, Personentransfer Tel. 03521 710501 | Tel. 0172 3636263 www.elberadtaxi.de

Koordinierungsstelle Elberadweg Süd

c/o Tourismusverband Sächsische Schweiz e.V. Bahnhofstraße 21 | 01796 Pirna Tel. 03501 470147 Fax 03501 470111 sued@elberadweg.de



Tschechien

Fährzeiten (Planungsstand Nov. 2021)

Abschnitt K

Coswig (Anhalt)*

April und Oktober: 9 - 18 Uhr Mai bis September: 9 - 21 Uhr;

Tel. 034903 67161, Tel. 0151 14504088 Elster*

Mo. bis Fr. 5:30 - 19 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9 - 18 Uhr; Tel. 0152 03374272

Abschnitt L

Pretzsch*

Mo. bis Fr. 6-19 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9-19 Uhr; Tel. 0171 4447406

Prettin - Dommitzsch*

Mai bis Sept.: Mo. bis Fr. 5 – 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8-19 Uhr; Tel. 0171 6559153

Abschnitt M

Belgern*

Mo. bis Fr. 6-18 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9-18 Uhr; Tel. 0170 9080149

Strehla - Lorenzkirch*

April/Mai/Sept./Okt.: Mo. bis Fr. 6-19 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9:30 – 12, 13 – 19 Uhr Juni bis August: Mo. bis Fr. 6 - 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9:30 - 12, 13 - 20 Uhr; Tel. 03521 741637

Riesa - Promnitz*

Mo. bis Fr. 8 - 12 Uhr, 13 - 18 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9 - 12 Uhr, 13 - 18 Uhr; Tel. 03521 741637

Seußlitz - Niederlommatzsch*

April/Mai/September/Oktober:

Mo. bis Do. 6 - 19 Uhr, Fr. 6 - 20 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 9:30 – 12 Uhr, 13 – 19 Uhr Juni bis August: Mo. bis Fr. 6 - 20 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 9:30 - 12 Uhr, 13 - 20 Uhr; Tel. 0175 2979771

Abschnitt N

Coswig-Kötitz-Gauernitz*

April/Mai/Sept./Okt.: Mo. bis Fr. 6-19 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9:30 - 12, 13 - 19 Uhr Juni bis August: Mo. bis Fr. 6 – 20 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9:30 - 12, 13 - 20 Uhr; Tel. 0175 2979706

Dresden Johannstadt - Neustadt*

Mo. bis Fr. 6:30 - 23 Uhr; Sa., So. und Feiertage 9:30 - 23 Uhr; Tel. 0351 2013313

Dresden Niederpoyritz - Laubegast*

Mo. bis Do. 6 – 20 Uhr; Fr. 6 – 22 Uhr; Sa. 9-22 Uhr; So. und Feiertage 9-20 Uhr; Tel. 0351 2013313

Dresden Kleinzschachwitz - Pillnitz*

tägl. 5:30 - 0 Uhr; Tel. 0351 2013313

Abschnitt O

Heidenau - Pirna-Birkwitz*

Mo. bis Fr. 4:30 - 22:50 Uhr; Sa., So. und Feiertage 6 - 22:50 Uhr; Tel. 035022 54816

Pirna-Altstadt - Pirna-Copitz*

Mo. bis Fr. 5 - 19:20 Uhr; Sa. 9 - 16:50 Uhr; So. und Feiertage 11 - 16:50 Uhr; Tel. 03501 792160

Stadt Wehlen*

tägl. 4:40 - 23:40 Uhr; Tel. 03501 792160 **Kurort Rathen**

Mo. bis Fr. 4:30 - 23:53 Uhr;

Sa., So. und Feiertage 5:30 - 23:53 Uhr; Tel. 035024 70422

Königstein*

Mo. bis Fr. 4:30 - 22:45 Uhr; Sa., So. und Feiertage 5:30 - 22:45 Uhr; Tel. 03501 792160 Bad Schandau Ort – Nationalparkbahnhof

Mo. bis Fr. 4:55 - 21:55 Uhr; Sa., So. und Feiertage 6:25 - 21:55 Uhr; Tel. 03501 792160

Bad Schandau - Postelwitz - Krippen*

Mo. bis Fr. 6:10 - 22:18 Uhr; Sa., So. und Feiertage 8:10 - 22:18 Uhr; Tel. 03501 792160 Schmilka*

tägl. 6:20 - 22:30 Uhr; Tel. 03501 792160 Schöna – Hřensko*

tägl. 7:25 - 21:30 Uhr; Tel. 03501 792160

*Die Fährzeiten sind Angaben der Betreiber in der Sommersaison von April bis Oktober. Änderungen der Betriebszeiten sind möglich. Bitte rufen Sie vor einer Nutzung ggf. bei der

Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen

Touristinformation Dessau-Roßlau

Tel. 0340 88292000, post@visitdessau.com

Gartenreich-Information Wörlitz

Tel. 034905 31009, info@welterbe-gartenreich.de

Touristinformation Coswig (Anhalt)

Tel. 034903 610155,

buergerbuero@coswig-online.de

Tourist-Information Lutherstadt Wittenberg

Tel. 03491 498610,

info@lutherstadt-wittenberg.de

Touristenzentrum Prettin

Tel. 035386 22249, stadt@annaburg.de

Touristeninformation Dommitzsch

Tel. 034223 43924,

infocenter@stadt-dommitzsch.de

Torgau-Informations-Center

Tel. 03421 70140, info@tic-torgau.de

Tourismusbüro Belgern

Tel. 034224 44021,

tourismus-belgern@stadtbelgernschildau.de

Tourist-Information Mühlberg

Tel. 035342 837000, museum-muehlberg1547@lkee.de

Touristinformation Strehla

Tel. 035264 90739, strehlainfo@gmx.de

Riesa Information

Tel. 03525 529420, info@tourismus-riesa.de

Tourist-Information Diesbar-Seußlitz

Tel. 035267 50909,

hdg-elbweindoerfer@nuenchritz.de

Tourist-Information Meißen

Tel. 03521 41940,

tourismus@stadt-meissen.de

Touristinformation Coswig

Tel. 03523 66330, stadt@coswig.de

Touristinfomation Weinböhla

Tel. 035243 56000,

touristinfo@weinboehla.de

Tourist-Information Radebeul

Tel. 0351 8311830, tourismus@radebeul.de

Dresden Information

Tel. 0351 501501, info@dresden.travel

TouristService Pirna

Tel. 03501 556446, touristservice@pirna.de

Touristinformation Stadt Wehlen

Tel. 035024 70414,

touristinfo@stadt-wehlen.de

Haus des Gastes Kurort Rathen

Tel. 035024 70422,

gaesteamt.rathen@t-online.de

Touristinformation Königstein

Tel. 035021 68261,

touristinfo@koenigstein-sachsen.de

Haus des Gastes Bad Schandau

Tel. 035022 90030, info@bad-schandau.de

RADSERVICE



Bei einer Radpanne finden Sie auf unserer Webseite eine Auswahl von Radläden mit Anschrift, Telefon und Öffnungszeiten sowie alle uns bekannten Schlauchautomaten.

www.elberadweg.de/service-suche





←E | Dessau-Roßlau <16 km > Wörlitz <6 km > Coswig (Anhalt) <13 km > Lutherstadt Wittenberg <14 km > Elster / Elbe

€ 0 H★★★ € € €, 39 Betten Ebertallee 66 06846 Dessau-Roßlau Tel. 0340 619620

K1 Hotel 7 Säulen

ELBE

K2 City-Pension ←1,1 Dessau-Roßlau €€, 35 Betten Ackerstraße 3 a 06842 Dessau-Roßlau

Tel. 0340 8823076 ► ॐ 🛜

K3 Pension Siewert ←0,6 P***

€, 8 Betten Wilhelm-Müller-Str. 19 06844 Dessau-Roßlau Tel. 0340 212318

K4 Pension ←0,7 Nord

€€, 20 Betten Kantstraße 2 06844 Dessau-Roßlau Tel. 0340 2210827

K5 Jugendherberge ←0,2 Dessau-Roßlau

€, 150 Betten Ebertallee 151 06846 Dessau-Roßlau Tel. 0340 619803 K6 Forsthaus ←0 Leiner Berg

€, 8 Betten
Birnbaumweg
06844 Dessau-Roßlau
Tel. 0163 7444135

K7 Elbterrasse ←0 Wörlitz

€ € €, 31 Betten Elbterrasse 1 06785 Oranienbaum-Wörlitz OT Wörlitz Tel. 034903 89095 K8 Pension ←0 am Park

€/€€, 16 Betten Uwe Kettmann Wörlitzer Markt 12 06785 Oranienbaum-Wörlitz OT Wörlitz Tel. 034905 20282, 🛜

E→ | Dessau-Roßlau <16 km > Wörlitz <18 km > Pratau <15 km > Wartenburg <3 km > Elster / Elbe

K9 Pension Villa 0,7→ Elbheim G★★★

€, 8 Betten Zerbster Straße 50 06869 Coswig (Anhalt) Tel. 034903 63432 Tel. 0172 7589944 K10 Pension & Ferien-1,0→ wohnung an der Elbe

K11 Waldcamping 3,7 → Olympiasee

€, 2 Betten, 50 Caravan-Stellplätze, 10 Zeltplätze Waldschlösschen 38 06869 Coswig (Anhalt) Tel. 034903 478180 K12 Cranach-Herberge0 → Wittenberg

€/€€€
Schlossstraße 1
06886 Lutherstadt
Wittenberg
Tel. 03491 698195
→ ↑ ↑ ◆ ♠

K13 0,1→ Wittenberg

€ €, 30 Betten Kurfürstenring 32 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 0151 58160290 K14 Hotel-Pension 0,2→ Am Schwanenteich

H★★★ €€€, 42 Betten Töpferstraße 1 06886 Lutherstadt WB

Tel. 03491 402807 → ¶ 🕮 🔗

K15 Luther-Hotel

0,1→ H★★★S €€€, 312 Betten Neustraße 7 - 10 06886 Lutherstadt Wittenberg

Anzeig



Toplage direkt am Elberadweg gegenüber Weltkulturerbestätten Bauhausbauten und Dessau-Wöritzer Gartenreich. Sichere Abstellmöglichkeit für Fahrräder. CITY Col mans Person Library Regional

In der Bauhausstadt Dessau übernachten Sie bei uns im Bauhaus-Ambiente

Schön, wenn Sie zu uns kommen!

Ackerstraße 3a I 06842 Dessau-Roßlau Telefon 340 882 3076 www.city-pension.travel info@city-pension.travel



DZ ab 69,- EUR

Fam. Kettmann Wörlitz, Wörlitzer Markt 12 Telefon (03 49 05) 2 02 82

pension-kettmann.de

€€, 8 Betten Mittelstraße 20 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 411572 → ∰ ॐ 주

K17 BEST WESTERN soibelmanns

Lutherstadt Wittenberg

€ € €, 142 Betten Collegienstraße 56 – 57 06886 Lutherstadt WB Tel. 03491 4250, 🁭 🐠 🤝

K18 Pension 1,1 → An der Stadthalle

€€, 33 Betten Sternstraße 58 06886 Lutherstadt WB Tel. 03491 8730574 Tel. 0178 7513385

K19 Gästezimmer 2,1→ Wolter

€. 6 Betten Reinsdorfer Weg 76 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 410074 **>** 0⁶0 €

K20 Hotel und 0 → Gaststätte Brauhaus Wittenberg

€€, 60 Betten, Markt 6 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 433130

K21 Jugendherberge 0→ Wittenberg

€, 150 Betten Schloßstraße 14/15 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 505205

K22 Pension 0,8→ Alabama

€€, 27 Betten Berliner Straße 57 b 06886 Lutherstadt WB Tel. 03491 7660999 Tel. 0160 90368417

Pension 0,1 → Heinrich Heine

€€, 17 Betten Heinrich-Heine-Str. 15 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 4597933 - Ø

Brückenkopf – ←0,2 Marina-Camp Elbe €€, 18 Betten, 50 Caravan-

und 50 Campingplätze Brückenkopf 1 06888 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 4540, -

Ruderclub <mark>0,2→</mark> Wittenberg e.V.

€, 40 Betten 40 Zeltstellplätze Dresdener Straße 160 06886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 403125

K26 Gasthaus und 0,5→ Pension

Zum Holzwurm G★★ €, 8 Betten Schulstraße 21 06895 Zahna-Elster OT Mühlanger Tel. 0170 9030234, 11 🛜

Pension 0 → Gäbelt's

€, 8 Betten Hohndorfer Straße 2 06895 Zahna-Elster OT Mühlanger Tel. 0163 7705119

K28 Ferienwohnungen 0 → Greschok

€, 8 Betten Iserbegka 27 06895 Zahna-Elster OT Iserbegka Tel. 035383 21518 Tel. 0176 16564206 Gasthaus Central Ihre fahrradfreundliche Pension im Herzen der Altstadt Wittenbergs Mittelstraße 20

06886 Lutherstadt Wittenberg Telefon 03491 411572 buchung@central-wittenberg.de



Hier wäre 80 Komfortzimmer (teilw. mit

Klimaanlage), Saunen, Terrasse Restaurant, Bar, abschließbare Fahrradgarage, E-Bike-Lade-station, direkt am Elberadweg in der Altstadt gelegen

Best Western soibelmanns **Lutherstadt Wittenberg**

ollegienstr. 56–57 (neb. Lutherhaus 5886 Lutherstadt Wittenberg Tel. 03491 425-0 www.soibelmanns.de





Heinrich-Heine-Str. 15 06886 Luth. Wittenberg

Tel. +49 3491 45 979 33 info@pension-heine.de www.pension-heine.de



K 23





Auf dem Europaradweg R1 in Köthen (Anhalt)

Entdecken Sie 11 überregionale Radwanderwege und mehr als 10 regionale Themenrouten in der WelterbeRegion!







Durch das UNESCO-Gartenreich Dessau-Wörlitz

WELTERBEREGION WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V. Neustraße 13 06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel. 03491 402610 info@anhalt-dessau-wittenberg.de www.anhalt-dessau-wittenberg.de/welterberadeln



L1 Pension 0,1→ Hiob

€, 8 Betten Wittenberger Allee 42 06895 Zahna-Elster OT Elster (Elbe) Tel. 035383 20998

L2 Elbflair **0,1→** Übernachtungen

€€/€€, 11 Betten Gielsdorferstraße 4 06895 Zahna-Elster OT Elster (Elbe) Tel. 035383 60598 Tel. 0162 3315214, ➤ 🛜

Gästepension 0,5 → Elsterland

€. 20 Betten Retonwerkstraße 5 06895 Zahna-Elster OT Elster (Elbe) Tel. 035383 21262 Tel. 0172 3783838, 🗢 🛜

L4 Ferienwohnungen **←1,3** Familie Glaubke

€. 7 Betten Holländer Winkel 26 06901 Kemberg OT Wartenburg Tel. 034927 20847

L5 Landgasthof 0,3→ Sonneneck

€ €. 19 Betten Nordstraße 17 06895 Zahna-Elster OT Listerfehrda Tel. 035383 21323 **→ |||** 🗅 🦻

Pension 0,5 → Auf der Tenne

€, 24 Betten Elbstraße 4 06917 Jessen OT Klöden Tel. 035388 20251 Tel. 0173 7670258 → ∰ 🕮 🛜

Radlercamping 0,5 → An der Tenne

€, 20 Zeltstellplätze Elbstraße 4 06917 Jessen OT Klöden Tel. 035388 20251 Tel. 0173 7670258 ◒▮▮◒

L8 0,8→ Klöden

Burgweg 2 06917 Jessen OT Klöden Tel. 0172 3578498 vom 1.4. bis 31.10., täglich ab 11 Uhr

Gästehaus 0,5 → Zum Storchennest

€. 5 Retten Kleindröben Nr. 10 06917 Jessen OT Kleindröben Tel. 035388 20681 Tel. 0152 28905877

L10 Pod im Park 0 →

€. 6 Betten Kleindröben Nr. 30 06917 Jessen OT Kleindröben Tel. 035388 20385

11 Haus 2,1→ Undine

€, 4 Betten Düßnitzer Str. 14 06925 Axien Tel. 0176 62309771

E→ | Elster/Elbe <19 km > Mauken <13,5 km > Prettin <21,5 km > Torgau <13 km > Kathewitz

L12 CREO Parkhotel ←0 Pretzsch

€€€, 96 Betten Goetheallee 3 06905 Bad Schmiedeberg OT Pretzsch / Elbe Tel. 034926 56860

L13 Ferienwohnung ←0,7 in der Elbaue

€, 6 Betten Merschwitz 37 06905 Bad Schmiedeberg OT Pretzsch / Elbe Tel. 034926 57751

Pension ←0 Haus Schütze

€. 7 Retten Wittenberger Straße 3 06905 Bad Schmiedeberg OT Pretzsch / Elbe Tel. 034926 58655 Tel. 0172 3648199, 11 🚳

L15 Pension ←0 Am Storchennest

€. 16 Betten Priesitz 34 06905 Bad Schmiedeberg OT Priesitz Tel. 034926 57693

Campingpark u. Wohnmobilhafen

Am Großen Lausiger Teich €, 12 Betten, 200 Stellpl. Lausiger-Teich-Straße 1 06905 Bad Schmiedeberg OT Pretzsch / Elbe Tel. 034926 57475, 🍴 🫜

L17 Pension ←0,4 Schöne Aussicht

€, 8 Betten,5 Zeltstellplätze Schmiedebergerstraße 1 04880 Wörblitz OT Greudnitz Tel. 034223 41219 Tel. 0173 8884490, %

L18 Pension ←0,6 An den Elbwiesen

€. 4 Betten Flbstraße 11 a 04880 Wörblitz OT Greudnitz Tel. 0172 3474965

Campingplatz 0,3→ Prettin

€, 50 Wohnwagen- und Zeltplätze Hinterfährstraße 42 06925 Annaburg OT Prettin Tel. 035386 22249 Tel. 0172 3473334, 🛜

L20 Gaststätte 0 → Zum Fährhaus

€. 4 Betten Fährstraße 29 06925 Annaburg OT Prettin Tel. 035386 22946 ∭ம்கூ

Radfreundlicher **←1,0** Campingplatz

€, 8 Betten Dorfstraße 1A 04880 Mahlitzsch Tel. 034223 40646 Tel. 0162 1913708

L22 Schmidtalien ←0

€€/€€, 11 Betten Sandstraße 1 04880 Dommitzsch Tel. 034223 602538

L23 Zum Nussbaum ←0,2

€, 7 Betten Torgauer Straße 31 04880 Dommitzsch Tel. 034223 40017

L24 Guest House ←0,4 Dommitzsch

€, 7 Betten Rudolf-Breitscheid-Str. 7 04880 Dommitzsch Tel. 0172 6033263



L25 Pension und -0,3 Erlebnishof Polbitz

€, 10 Betten Elbstraße 17 04880 Elsnig OT Polbitz Tel. 034223 618220 Tel. 0177 3010798

Pension Kaminski Oöbern

€, 10 Betten Zur Alten Elbe 4 04880 Döbern Tel. 03421 711098 Tel. 0162 8098597

L27 O→ Wenzels Hof

€€€, 35 Betten Herzberger Straße 7 04886 Beilrode OT Zwethau Tel. 03421 73110

L28 Brauhaus 0,1→ Alter Elbehof

€€, 35 Betten Werdau Nr. 12 04860 Torgau Tel. 03421 904525 → 111 ம்

L29 ←0,4 Goldener Anker

€€/€€, 45 Betten Markt 6 04860 Torgau Tel. 03421 73213

L30 Hotel-Pension ←0,4 zum Markt

€/€€, 49 Betten Bäckerstraße 12 04860 Torgau Tel. 03421 711379

L31 ←0,1 Torgau

€, 122 Betten Schlossstraße 28 – 29 04860 Torgau Tel. 03421 7767401

L32 Pension ←0,6 Wehner

€€, 8 Betten Spitalstraße 21 04860 Torgau Tel. 03421 904921

L33 Pension ←0,1 Zum Alten Salzhof

€, 11 Betten Fischerdörfchen 14 04860 Torgau Tel. 0162 9294110

L34 Deutsches ←0,6 Haus Torgau

€ €, 18 Betten Spitalstraße 12 04860 Torgau Tel. 03421 712721

L35 Familie ←0,7 Wernitz

€€, 7 Betten Spitalstraße 26 04860 Torgau Tel. 03421 712778 Tel. 0173 6976269

L36 Kleine Pension ←1,5 am Großen Teich

€, 6 Betten Abfindungen Weg 1 Nr. 49 04860 Torgau Tel. 0151 50586436

L37 Campingplatz ←2,0 Am Großen Teich

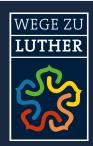
€, 4 Betten 100 Zelt- u. Caravanpl. Turnierplatzweg 04860 Torgau Tel. 03421 902875

L38 Herrenhaus ←0,8 Kunzwerda

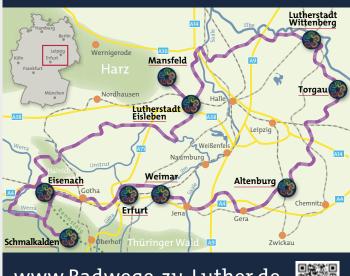
€ € €, 8 Betten Innenring 7 04861 Torgau OT Kunzwerda Tel. 01575 4054520 Tel. 03421 712274, 令

L39 Landgasthof ←0 Zur Elbaue

€, 5 Betten Lindenstraße 20 04861 Torgau OT Weßnig Tel. 03421 717323



Die "Radwege zu Luther" führen Sie auf insgesamt 1.000 km Strecke zu den bedeutendsten Lutherstädten in Thüringen, Sachsen und Sachsen-Anhalt. Lernen Sie das Leben und Wirken Martin Luthers auf zwei Rädern kennen und erkunden Sie aktiv die historischen Schätze der Reformation im grünen Herzen Deutschlands.



www.Radwege-zu-Luther.de



L40 0 → Schloss Pülswerda

€ € € , 7 Betten Schlosshof 7 04886 Pülswerda Tel. 034222 43940

L41 0,1→ Deichhof Kathewitz

€, 2 Betten Elbstraße 5 04886 Arzberg OT Kathewitz Tel. 0152 51311837

Pension und Erlebnishof Polbitz



Erholsam > Lebendig Mittendrin

gemütliche, ländliche Pension Zimmer mit Dusche und WC > reichhaltiges Frühstück

Elbstraße 17 | 04880 Polbitz Telefon 0177 3010798

Radfreundliche Unterkunft

Hotel Wenzels Hof

Direkt am Elberadweg und nur 3,5 km von der Renaissancestadt Torgau liegt unser HOTEL in historischer Umgebung von Zwethau. > Restaurant mit Freisitz: Mo. – Fr. (o. n. Absprache)

- Restaurant mit Freisitz: Mo. Fr. (o. n. Absprach)
 gesundes Radfahrerfrühstück
- verschiedene Fahrradabstellmöglichkeiten mit vielen Ladestellen für E-Bikes
- > Trockenraum, kostenlose Sauna mit Tauchbecken

Herzberger Straße 7 | 04886 Beilrode OT Zwethau Tel. 03421 73110 | www.wenzelshof.de













€€, 14 Betten Feldstraße 5 04874 Belgern-Schildau OT Belgern Tel. 034224 40689

M2 Pension ←0,4 Elke Müller

€, 8 Betten Ritterstraße 3 04874 Belgern-Schildau OT Belgern Tel. 034224 41428

M3 Gaststätte und ←0,7 Pension Lindenhof

€. 13 Betten Holzweißig-Straße 4 04874 Belgern-Schildau OT Staritz Tel. 034224 49480 **→ |||**|| 🖆 🥏

M4 Pension Herberge 0,3→ Alte Meisterey G****

€, 13 Betten, Herrenstr. 22 04931 Mühlberg/Elbe Tel. 035342 70305 Tel. 0152 29135907 **>-**∭ኞ

M 5 Pension <mark>0,2→</mark> Zum Zwerghahn

€. 8 Betten Hohe Straße 14 04931 Mühlberg / Elbe Tel. 035342 870677 Tel. 0177 5014054

M6 Ferienhaus 0 → Naturerlebnis

E→ | Belgern <35 km > Riesa <26 km > Meißen

€, 4 Betten Elbstraße 9 04931 Gaitzsch Tel. 0151 53613362

M7 Landgasthof **0,1→** Kreinitz

€, 8 Betten Schenkgasse 1 01619 Kreinitz Tel. 035264 97324 Tel. 0176 25221827

M8 Gästehaus Am Nixstein

€€, 11 Betten Trebnitzer Weg 10 01616 Strehla Tel. 0152 23031999

Pension €0,9 Zur Nixe

€. 19 Retten Am Wasserturm 16 a 01616 Strehla Tel. 035264 22630

M 10 Graslöwen **←0,3** Jugendherberge Strehla

€. 70 Betten Torgauer Straße 33 01616 Strehla Tel. 035264 92030

M 11 Fahrradpension ←0 Burkhardt

€, 6 Betten Elbwinkel 1 01616 Strehla Tel. 0173 5480240 Tel. 035264 90153

M 12 Am Jakobsweg 0 → Ferienhof Fischer

€, 6 Betten Elbstraße 13 01619 Zschepa Tel. 035264 97187 Tel. 0172 9682095

M 13 Gaststätte und 0,5→ Pension Hänel

€. 8 Betten Gartenstraße 4 01619 Röderau Tel. 03525 762228 **>− |||**| 🕮

M14 Traditionsgasthaus **←0,6** Goldener Löwe

€ / € € . 8 Betten Dr.-Külz-Straße 20 01589 Riesa Tel. 03525 733803 Tel. 0160 90936801

M 15 Hotel Wettiner **←0,4** Hof H★★★S

€ € €. 90 Betten Hohe Straße 4 01587 Riesa Tel. 03525 7180 **→ |||** 🗅 🦻



Entdecken Sie das Elbe-Röder-Dreieck auf

Radtouren & Wanderungen zwischen Elbe, Weinbergen und Heidelandschaften.



Tourentipps und kostenfreie Flyer unter www.elbe-roeder.de oder 035265/ 51203









www.gaestehaus-nixstein.de

M16 Mercure Hotel O,2 Riesa Dresden Elbland H****

M17 Radlerpension & D→ Elbcafé Richter

€, 8 Betten Merschwitzer Elbstr. 30 a 01612 Nünchritz OT Merschwitz Tel. 035267 50664 Tel. 035267 50698, ¶¶ M18 ←0,1 Kochschule &
Weinhof P****

€/€€, 18 Betten Niederlommatzscher Str. 5 01665 Diera-Zehren OT Niederlommatzsch Tel. 035247 569970, ∰ 奈

M19 Landhotel
←0 ELBKLAUSE H★★★\$
€€ 18 Retten

€€, 18 Betten Fährgasse 6 01665 Diera-Zehren OT Niederlommatzsch Tel. 035247 51414 ► 111 0 0 7 M 20 0 → Landgasthof und Hotel Zum Roß

€€, 18 Betten An der Weinstraße 50 01612 Nünchritz OT Diesbar Tel. 035267 5180 ♣ Î∏ 🛍 🎺 🛜

M21 Jägerheim 0,6 → Löbsal €, 31 Betten Dorfplatz 6 01665 Löbsal Tel. 035267 50758 → 11 11 14 14 14 M 22 Pension
Gasthof Zehren

€, 8 Betten Leipziger Straße 22 01665 Zehren Tel. 035247 56588 Tel. 0172 8072712



- > Renaissance-Rathaus
- > Klosterhof (13. Jhd.)
- > Bartholomäuskirche
- StadtmuseumGierseilfähre
- > Treblitzscher Park
- > Schildbürgermuseum
- > Seebad Schildau> Pfarrkirche St. Marien

Tourist-Information Belgern Topfmarkt 7

04874 Belgern-Schildau Tel. 034224 44021 tourismus-belgern@ stadtbelgernschildau.de















Entlang steiler Weinberge nach Elbflorenz





€, 7 Betten Elbtalstraße 32 01662 Meißen OT Winkwitz Tel. 0176 34227150 Tel. 03521 710062, 🕶 🛜

N2 Hotel Knorre 0 →

€ € €, 49 Betten Elbtalstraße 3 01662 Meißen OT Winkwitz Tel. 03521 72810 ¶ø\$ ₹

N3 Goldenes Fass <mark>0,2→</mark> Meißen

€€, 42 Betten Vorbrücker Str. 1 01662 Meißen Tel. 03521 719200 **>− ||**|| Ø& €

N4 Weingut Mariaberg 0,3 → Fewo Zimmer

€€, 12 Betten An der Spaargasse 1 01662 Meißen Tel. 0170 4335586

N 5 Ferienhaus & 0,6→ Ferienwohnung in den Weinbergen

€, 8 Betten, Jagdsteig 25 01662 Meißen Tel. 0152 22443522 Tel. 03521 710501

N 6 Pension **←1,0** Schweizerhaus

€/€€, 29 Betten Rauhentalstraße 1 01662 Meißen Tel. 03521 457162 M 64

N7 Fuchshöhl ←0,3 Märchenzimmer

€€, 16 Betten Hohlweg 7 01662 Meißen Tel. 03521 8339977

Herberge 39

€€/€€, 30 Betten Leipziger Straße 48 01662 Meißen Tel. 03521 453480

N9 Herberge ←0 Orange

€, 30 Betten Siebeneichener Straße 34 01662 Meißen Tel. 03521 454334

Campingplatz **←0,1** Rehbocktal

€, 20 Betten 48 Caravaning- und 30 Zeltplätze Rehbocktal 4 01665 Klipphausen Tel. 03521 404827, 🗢

N 11 Landhotel **←0,1** Gut Wildberg

Roland Taubinger e.K. €€/€€, 84 Betten Gutsweg 8, 01665 Klipphausen OT Wildberg Tel. 0351 453610

E→ | Meißen < 11 km > Radebeul (Altkötzschenbroda) < 15 km > Dresden (Zentrum) < 17 km > Heidenau

N12 Gaststätte und

€€, 21 Betten Dresdner Straße 290 01640 Coswig OT Sörnewitz Tel. 03523 63835 11 0 To

➣ |||| 🏍 🦻 Hotel Neumann's Dampfschiff

Doppelzimmer ab 60 € 7 Appartements Restaurant, Biergarten > Fahrradgarage Frühstücksbuffet

Telefon/Fax 03521 457162

Die schönsten Radreisen entlang der Elbe Pauschalangebote mit Gepäckservice, CORSO TEL. 03521 710501 ◆ info@corso-reisen.de ◆ www.corso-reisen.de



OT Wildberg 0351 453 610 www.gut-wildberg.de linkselbisch zwischen Dresden und Meißen nur 200m vom Elberadweg entfernt





- Gaststube
- begrünte Terrasse
- 11 Gästezimmer Dresdner Straße 290

01640 Coswig **OT Sörnewitz**

Telefon: (03523) 63835 Fax: (03523) 533269 info@neumanns-dampfschiff.de

Campingplatz 0→ Am Badesee Coswig-Kötitz

€, 12 Betten, 65 Caravanu. 35 Campingstellplätze Brockwitzer Straße 33 01640 Coswig Tel. 03523 700220, 11 🐠 🤝

N 14 Skopi's 0→ Elbgarten €, 14 Betten

Tännichtweg 37 01640 Coswig Tel. 03523 700654 **₩**₩

N15 Pension 2,4 → Am Friedewald €, 4 Betten

Auerstraße 195 01640 Coswig Tel. 03523 535344

N16 Erlebnisweingut 1,1 → Schloss Wackerbarth

Wackerharthstraße 1 01445 Radebeul Tel. 0351 89550 täglich Führungen Gutsmarkt täglich geöffnet

N17 Ferienhof 0,2→ Dittrichs Erben

€ €. 40 Betten Gradsteg 1 01445 Radebeul Tel. 0351 6563760 ⇈ಁಁૹ૾૽૽૽૽ૼ

N 18 Pension Trauschke 1,6→ G****

€€, 19 Betten Eduard-Bilz-Straße 18 01445 Radebeul Tel. 0351 8302757 Tel. 0174 3029026

N19 Nichtraucher-0,2→ Pension Ott

€€, 8 Betten Altkötzschenbroda 38 01445 Radebeul Tel. 0351 8386865 Tel. 0173 2006928

N 20 Jugendherberge 1,1 → Dresden-Radebeul €, 83 Betten

Weintraubenstraße 12 01445 Radebeul Tel. 0351 8382880

Bilz-Camping am 2,5 → Bilzbad Radebeul €, 7 Betten, 40 Zelt- und 40 Caravaningstellplätze Meiereiweg 108 01445 Radebeul

N 22 Pension am 0,3 → Elberadweg

Tel. 0171 6466865

€ € / € € € . 25 Betten Kötzschenbrodaer Str. 127 01445 Radebeul Tel. 0351 6563651

N 23 Alberthafen – **←0,1** Restaurant,

Biergarten, Kajüten €€, 19 Betten Magdeburger Straße 58 01067 Dresden Tel. 0351 4982110 ᆃᆘᆘᆥᆕ

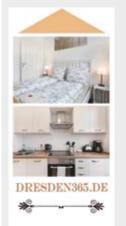
N 24 Dresden 365 – Ferienwohnung Pieschen

€€, 4 Betten Trachenberger Straße 26 01129 Dresden Tel. 0176 47749588





www.mieton.de



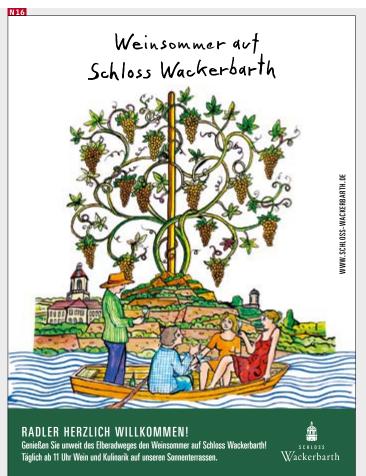


Interaktive Ausstellung · Historische Werkstatt Streckenparcour · Ausprobier-Räder · Pumptrack

Kirchplatz 5 · 01689 Weinböhla Telefon 035243 45 42 46 www.velocium-weinboehla.de

Öffnungszeiten:

Mai – Okt.: Do – So 10 – 18 Uhr Nov. – April: Do – So 10 – 17 Uhr







N 25 Schiffsherberge 0→ D. Pöppelmann €€, 106 Betten Uferstraße 14 01097 Dresden Tel. 0351 85674195

N 26 NH Dresden 1,2→ Neustadt H★★★★ € € €, 538 Betten Hansastraße 43 01097 Dresden Tel. 0351 84240 **→** ||| 6% 🧖

N 27 Sportpension 1,4→ Dresden €€, 38 Betten Marienallee 14 b 01099 Dresden Tel. 0351 8009971 **>− |** ¶ Ø

N 28 Gästehaus 1,3 → Mezcalero € € / € € € . 60 Betten Königsbrücker Straße 64 1. HH, 01099 Dresden Tel. 0351 810770

N 29 Hotel Martha 0,5 → Dresden H***5

€ € €, 85 Betten Nieritzstraße 11 01097 Dresden Tel. 0351 81760

N 25

N 30 Bilderberg 0→ Bellevue Hotel € € €, 340 Betten Große Meißner Straße 15 01097 Dresden Tel. 0351 8050

N 31 ibis budget Dresden City H★★

€€, 203 Betten Wilsdruffer Straße 25 01067 Dresden Tel. 0351 83393820

N32 Jugendherberge **←1,1** International

Dresden Jugendgästehaus €, 480 Betten Maternistraße 22 01067 Dresden Tel. 0351 492620

N 33 Maritim Hotel ←0,1 Dresden

€ € € . 656 Betten Devrienstraße 10-12 01067 Dresden Tel. 0351 2160 **>− |||**|| 6√60 ′

N 34 Park Inn by 0,2→ Radisson Dresden

H***5 € € €. 264 Betten Melanchthonstraße 2 01099 Dresden Tel. 0351 80610

Hotel am Waldschlösschen

 $H \star \star \star$ €€, 38 Betten Am Brauhaus 8 b 01099 Dresden Tel. 0351 8951330 **➣** \\ 🚧 🧖

N 36 Pension ←0,3 Zur Krone €€, 15 Betten Heinrich-Schütz-Str. 11 01277 Dresden Tel. 0351 3100438

N 37 Gutshof ←0,4 Hauber €€€, 56 Betten Wehlener Straße 62 01279 Dresden Tel. 0351 254660

N 38 Hotel ←0,3 Alttolkewitzer Hof $H \star \star \star$

€€, 48 Betten Alttolkewitz 7 01279 Dresden Tel. 0351 21767930 ∭ॐङ

N 39 Pension An der Pillnitzer Schloßfähre € €. 8 Retten Hosterwitzer Straße 22

01259 Dresden Tel. 0351 2107850

Campingplatz ←0,3 Wostra €, An der Wostra 7 01259 Dresden Tel. 0351 20278678



HOTEL

· ca. 300 m vom Elberadweg

· Fahrradverleih

gesicherte Unterstellplätze

Radfahrerpackage

Hotel Martha Dresden GmbH Nieritzstraße 11 · 01097 Dresden

Telefon: (0351) 81 76 0

www.hotel-martha.de



SPORT ENSION

~ Einzel-, Zwei- und Dreibettzimmer

~ Familienappartment

~ leckeres Frühstücksbuffet

www.sportpension-dresden.de

SIE SUCHEN EINE AUSSERGEWÖHNLICHE UNTERKUNFT IN DRESDEN?

Kommen Sie an Bord und lassen Sie sich vom Charme der Schiffsherberge Pöppelmann begeistern. Tel.: 0049 351 85674195 | E-Mail: info@schiffshostel.de | Web: www.schiffsherberge.de











N31

BASISKOMFORT ZUM SPARPREIS

ZWISCHEN FRAUENKIRCHE UND ZWINGER

schon ab **30**,-€ pro Person im Doppelzimmer

ibis budget Dresden City

Wilsdruffer Straße 25 · 01067 Dresden T+49 (0)351 83 39 382-0 · H7514@accor.com

ibis.com · all.com

Vollklimatisiert \cdot WLAN gratis \cdot 24h Rezeption

www.hoteldd.de



Am Waldschlösschen Hotel & Gasthausbrauerei Am Brauhaus 8b | 01099 Dresden

Tel. 0351 8951330 | info@hoteldd.de



einzigartiger Blick auf Elbe und Altstadt

gemütliches Brauhaus mit Terrasse und Biergarten

ideale Anbindung ans öffentliche Netz

zentrumsnah am Elberadweg gelegen

Fahrradraum mit

Lademöglichkeiten

← E | Route linkselbisch: 34 km E→ | Route rechtselbisch: 17 km (18 km)





Camping 2,0 → Pirna

€, 36 Betten, 40 Zeltstell- u. 116 Caravaningstellplätze Äußere Pillnitzer Str. 19 01796 Pirna Tel. 03501 523773

02 Designhotel 0 → Laurichhof €€€, 64 Betten Hauptplatz 4

01796 Pirna OT Copitz Tel. 03501 7709077

03 Casa Hostel ←0,5 Pirna

E→ Heidenau < 5 km > Pirna < 12 km > Kurort Rathen

€, 9 Betten Maxim-Gorki-Straße 2 01796 Pirna Tel. 0179 71232807

04 Romantik Hotel **Deutsches Haus**

€ € €, 76 Betten Niedere Burgstraße 1 01796 Pirna Tel. 03501 46880 🏋 tägl. ab 12 Uhr, 🗅 🐠 🛜

Hotel Garni ←0,2 Pirn'scher Hof €€/€€, 40 Betten Am Markt 4 01796 Pirna Tel. 03501 44380

111ம் ்

M & ?

Ziegelscheune **←0,1** im Waldpark €€, 25 Betten Ziegelstraße 4 01796 Pirna Tel. 03501 5710080

07 aktiv Sporthotel ←2,3 H★★★S

€€/€€, 60 Betten Rottwerndorfer Straße 56 b 01796 Pirna Tel. 03501 79000

08 Hotel & Restaurant ←0 Ettrich

€€/€€, 36 Betten Elbweg 2 01824 Kurort Rathen Tel. 035021 68524 # 6 ?

09 Hotel & Restaurant Amselgrundschlösschen H★★★S

Königstein (7 km) Bad Schandau (11 km) Schöna (Grenze)

€€/€€, 80 Betten Amselgrund 3 01824 Kurort Rathen Tel. 035024 74333 ∭₾ኞ

010 Hotel Lindenhof ←0,2 H★★★

€€€, 65 Betten Gohrischer Straße 2 01824 Königstein Tel. 035021 68243 **₩**₩\$

Camping ←0 Königstein C★★★★

€, 20 Betten, 50 Zelt- und 120 Caraviningstellplätze Am alten Sägewerk 1 01824 Königstein Tel. 035021 68224 **>−** 🛍 ⁄ቚ

012 Hotel Elbresidenz 0 → an der Therme €€, 392 Betten

Markt 1 - 11 01814 Bad Schandau Tel. 035022 9190



WALDPARK **Gastwirtschaft & Pension**

Ferienwohnungen 2 - 5 Pers.

Doppelzimmer

Frühstück verschließbarer

Fahrradschuppen Leihräder im Haus

GJS Waldpark KG Ziegelstr. 4 | 01796 Pirna Tel. 03501 5710080

www.waldpark-pirna.de



www.augustustours.de aktiv@augustustours.de

013 Jugendherberge 1,0 → Bad Schandau €, 105 Betten

Dorfstraße 14 01814 Bad Schandau Tel. 035022 42408

014 Hotel <mark>0,3 →</mark> Garni Sigl's €€€, 24 Betten Kirnitzschtalstraße 17 01814 Bad Schandau Tel. 035022 40702

016 Hotel Lindenhof 0,2→ Bad Schandau

€€/€€, 76 Betten Rudolf-Sendig-Straße 11 01814 Bad Schandau Tel. 035022 4890

täglich ab 12 Uhr

015 Elbhotel

€ € €, 90 Betten

Tel. 035022 9210

An der Elbe 2

>− ||| 🐠

H★★★

01814 Bad Schandau

017 Parkhotel H★★★★

€ € €, 151 Betten Rudolf-Sendig-Straße 12 01814 Bad Schandau Tel. 035022 520

018 Pension ←0,2 Hönel-Hof

€/€€/€€, 15 Betten Friedrich-Gottlob-Keller-Str. 15 01814 Bad Schandau OT Krippen

Tel. 035028 859600

019 Hotel Garni **←1,0** Grundmühle

€€, 84 Betten Friedrich-Gottlob-Keller-Str. 69 01814 Bad Schandau OT Krippen Tel. 035028 86190 **►** ∰ ∕⁄⁄•

020 Landgasthaus ← 0 Ziegelscheune G★★★

€/€€, 8 Betten, Elbweg 22 01814 Bad Schandau OT Krippen Tel. 035028 80437

021 Bio- & National-0→ parkhotel Helvetia

H★★★★ I € € €, 44 Betten Schmilka Nr. 11 01814 Bad Schandau OT Schmilka Tel. 035022 9130 ᆂ▓₾⇜渟

022 BergHaus 0,1→ Rauschenstein €€, 20 Betten

Schmilka Nr. 30 01814 Bad Schandau OT Schmilka Tel. 035022 9130

023 Bergfriede 0.1 →

€/€€, 13 Betten Schmilka 63 01814 Bad Schandau OT Schmilka Tel. 01525 7234597









www.deck16.eu



Zielort Schmilka

Sie haben es geschafft!

- Schmilkaer Mühlenhof mit uriger Wirtschaft,
- Biergarten und Live-Musik
- Café Richter mit leichter regionaler Bistroküche, Kuchen, Torten und hausgemachtem Eis
- · Restaurant StrandGut mit Bio-Vital-Küche,
- direkt an der Elbe gelegen

Erleben

- Neues Schmilkaer Badehaus mit Panoramasauna
- · Schmilkaer Bio-Mühle mit Schaumahlen, Mühlen- und Bäckereiführungen
- Schmilkaer Bio-Brauerei mit Brauereiführungen

Die wagenradgroßen Kuchen und hausgebrauten Biere gibt es auch zum Mitnehmen.

- · Hotels, Pensionen und Ferienwohnungen in verschiedenen Preiskategorien
- Das Bio-Hotel Helvetia ist Sachsens erstes zertifiziertes Bio-Hotel!
- Ausflugsmöglichkeiten: größtes Felsentor Europas, Touren auf dem Malerweg oder den Nationalparks Sächsische und Böhmische Schweiz, Paddeln auf

Bio & Nationalpark Refugium Schmilka Ohne Kompromisse 100% BIO

Tel 035022 9130 info@schmilka.de

www.schmilka.de

Elberadweg in Tschechien

P: Seite 88-90

Lovosice

von Děčín zur Elbquelle / nach Prag

▼ Fahrradbrücke bei Káraný





▲ Anreise zur Elbquelle in das Riesengebirge

Krásná Lipa Bad Schandau Schmilka Königstein Deutschland Dolní žieb Děčín Tschechien Benešov n. P. Nelké Březno R: Seite 91 - 93

Litoměřice Lounky-Chodouny Terezin Horní Počaph Roudnice n. L. tužec nad Mělník Benátky n. J. 4 Veltrusy

Neratovice

Kostelec n. L

Prag

Brandýs n. L. Stará Boleslav

S: Seite 94-96 Poděbrad Četákovice

Elberadweg bei Děčín

Vrchlabí Hostinné Les Království Lázně Bělohrad . Dvůr Králove Jaroměř. Smifice. T|U: Seite 97 - 99 Hradec Králové Chlumec nad Cidlinou

Lázně Bohdaneč

Kladruby n. I

Szklarska Poreba

Abschnitte P bis V

Jelenia Góra

V: Seite 100

Koordinierungsstelle Kralupy nad Vitavou **Elberadweg Tschechien** c/o Partnerství, o.p.s. Údolní 33 | 602 00 Brno | Tschechien

Tel. +420 736 747 361 info@labska-stezka.cz www.labska-stezka.cz



Der Elberadweg in Tschechien (Labská stezka) bietet auf etwa 380 km (mit 80 km langem Abstecher entlang der Moldau nach Prag und zurück zur Elbe) ein radtouristisches Abenteuer mit abwechslungsreicher Natur und vielfältiger Kultur. Lernen Sie die Böhmische Schweiz mit ihrer Felsenwelt, das Böhmische Mittelgebirge (Region Ústí), das flache Elbland in Mittelböhmen und der Region Pardubice kennen. Erobern Sie das Vorgebirge des Riesengebirges und den Nationalpark Riesengebirge mit der Elbquelle (Region Hradec Králové). Der Elberadweg führt durch romantische Städte und durch moderne Metropolen. Sehenswert sind die mittelalterlichen Burgen und Schlösser sowie Kurorte. Spazieren Sie durch die Schlossareale oder statten Sie den Festungsstädten einen Besuch ab. Einmalig ist auch die Durchfahrt der Elbschleife im tiefen Elbtal, der Porta Bohemica bei Velké Žernoseky mit ihren zahlreichen Weinbergen. Verkosten Sie die frischen Elbweine und das weltbekannte, böhmische Bier. Unterhalb der Weinstadt Mělník mündet die Moldau (Vltava) in die Elbe (Labe). Der Moldauradweg (Radroute 7 / EuroVelo 7) führt Sie über Kralupy n. V. nach Prag, wo Sie auf der EuroVelo 4 Route bei Lázně Toušeň wieder auf den Elberadweg kommen. Die jüngsten Besucher werden den Besuch eines Freibades oder Aquaparks oder eines Zoos und eines Gestüts schätzen. Alte Handwerke können in den Freilichtmuseen ausprobiert sowie Berge, Felsen und Schluchten erklettert werden. Elberadweg kann man auch vom Boot erfahren oder eine romantische Eisenbahntour unternehmen. Mit Ausnahme von einigen Abschnitten (vor allem im Abschnitt Mělník – Vrchlabí) ist die Radroute asphaltiert. Der Weg eignet sich bestens für Trekkingräder.

Anreise zur Elbquelle: Die Beschilderung vom Elberadweg (Radroute 2) endet/beginnt in Vrchlabí/Herlíkovice am Sessellift nach Berg Žalý (1.019 m ü. M., Fahrradmitnahme). Radeln Sie danach auf Riesengebirge Radroute K10 nach Benecko und weiterhin auf Riesengebirge Radroute K13 nach Třídomí. Von hier radeln Sie Riesengebirge Radroute K11 bergab nach Spindlermühle (Špindlerův Mlýn). Steigen Sie dort in den Sessellift auf Berg Medvědín (1.235 m ü.M., Fahrradmitnahme) und nehmen Sie anschließend die Radrouten K13A und K13 via Vrbata-Baude bis zur Elbbaude. Bei der Elbbaude können Sie Ihr Fahrrad abstellen und die restlichen 500 Meter zur Elbquelle (1.387 m ü. M.) wandernd zurücklegen. Zurück nach Vrchlabí können Sie bergab über Horní Mísečky nach Benecko auf Riesengebirge Radroute K13 kommen und weiterhin über Křížovky nach Vrchlabí. Diese Route kann auch in Gegenrichtung genutzt werden, man muss jedoch mit 900 Meter Höhendifferenz rechnen.

Elberadweg-Partner in Tschechien Regionen

Kutná Hora

› Ústí Region www.branadocech.cz labskastezka.stredohori.cz/de



Pardubice

> Mittelböhmische Region www.visitcentralbohemia.com



> Hradec Králové Region www.hkregion.cz

> Pardubice Region



Städte

Děčín www.idecin.cz



> Ústí nad Labem www.usti-nad-labem.cz





> Pardubice www.pardubice.eu



> Hradec Králové www.hradeckralove.org hradec králové



Weitere Städte

- > Štětí www.steti.cz
- > Mělník www.melnik.info
- > Neratovice www.neratovice.cz
- Čelákovice www.celakovice.cz
- > Poděbrady www.mesto-podebrady.cz
- > Kolín www.mukolin.cz
- > Smiřice www.mestosmirice.cz
- > Dvůr Králové n. L. www.dvurkralove.cz
- > Hostinné www.hostinne.info

Informationen über Tschechien

Tschechische Zentrale für Tourismus -CzechTourism Deutschland in Berlin

Tel. +49 30 2044770, berlin@czechtourism.com

Elberadweg-Beschilderung







Radroute 2

Elberadweg

Moldauradweg





EuroVelo Routen

Radfreundliche Betriebe »Cyklisté vítáni«



Radfreundliche Betriebe

Radfahrer willkommen »Cyklisté vítáni« ist ein nationales Zertifizierungssystem. www.cyklistevitani.cz



Aufladen von E-Bikes am Elberadweg Radfreundliche Betriebe: Zutritt zur Steckdose, eigene Ladegeräte nutzen

Fahrradvermietung und Gepäcktransport

www.bagandbike.cz | www.jvtransit.cz ČD bike Fahrradvermietung – www.cd.cz/cdbike

Fahrradbusse in den Regionen

Ústí Region: doprava.kr-ustecky.cz,

www.stredohori.cz Pardubice Region:

www.ostboehmen.info/radlerbusse/

Hradec Králové Region: www.hkregion.cz Riesengebirge: www.krkonose.eu/

krkonosske-cyklobusy

Bahnanreise und Fahrradmitnahme

> Zug-, Bus und ÖVM Fahrpläne: www.idos.cz Online Buchung CD Portal: www.cd.cz

> EC-Züge halten in Děčín, Ústí n. L., Praha-Holešovice und Praha hl. n., Kolín und Pardubice. Pflichtreservierung in internationalen EC-Zügen.

Anreise zur Elbquelle: Zugverbindung aus Prag nach Kunčice n. L./Vrchlabí Fahrradmitnahme: als Handgepäck (im mit Fahrradsymbol gekennzeichneten Wagen) oder als Gepäckstück in einem speziellen Wagen mit einem Koffersymbol.

Fährzeiten*: Elbe

Aktuelle Infos über Fährenservice in Ústí Region: www.stredohori.cz

Hřensko / Herrnskretschen – Schöna

April bis Oktober: 8-22 Uhr November bis März: 9-18 Uhr

Dolní Žleb – Hřensko / Herrnskretschen Mai bis Sept.: 8 - 12 und 13 - 19:30 Uhr Oktober bis April: 8-12 und 13-18 Uhr

Velké Březno – Povrly

ganzjährig: täglich 8 - 16 Uhr;

Tel. +420 602 495 767 Neštěmice - Svádov

Mai, Juni und September: täglich 9 – 18 Uhr;

Julli bis August: täglich 9 - 20 Uhr;

Tel. +420 602 495 767

Církvice - Dolní Zálezly Juli und August: täglich 9-18 Uhr

September: Sa., So., Feiertage 9 – 18 Uhr; Tel. +420 722 144 922, +420 602 495 767

Abschnitte P bis V

Velké Žernoseky – Malé Žernoseky Mai und Juni: Do. bis So. 9-18:30 Uhr Juli und August: täglich 9 - 19 Uhr; **Sept. und Okt.:** Do. bis So. 9 – 17:30 Uhr;

Tel. +420 416 539 012

Lovosice - Píšťany

Mai bis September: täglich 8-20 Uhr;

Tel. +420 722 295 599

Nučničky – Nučnice

April: Fr. 12-19 Uhr; Sa., So. 10-19 Uhr

Mai: Fr., Sa., So. 10 - 20 Uhr Juni bis August: täglich 9 - 20 Uhr September: täglich 13-18 Uhr Oktober: Sa., So. 13 - 18 Uhr; Tel. +420 797 802 227

Oseček – Velký Osek

Mai, Juni, Sept.: Sa., So., Feiertage 9-18:30 Uhr Juli und August: täglich 9 – 20 Uhr; Tel. +420 603 894 302, +420 604 574 043

Fährzeiten*: Moldau (Mělník-Prag)

Libčice nad Vltavou – Máslovice

Juni bis September: Mo. bis Fr. 6 – 18:25 Uhr; Sa., So., Feiertage 7:55 - 19:25 Uhr Oktober bis Mai: Mo. bis Fr. 6-18:25 Uhr; Sa., So., Feiertage 6:55 – 17:25 Uhr; Mittagspause 10:25 - 11:55 Uhr; Tel. +420 733 313 129

Roztoky – Klecánky

ganzjährig: Mo. bis Fr. 5:40 - 9 Uhr, 13 - 20 Uhr;

Sa., So., Feiertage 5:40 - 18:30 Uhr Prag (Praha): https://pid.cz/en/ferries/

*Die Fährzeiten sind Angaben der Betreiber. Änderungen der Betriebszeiten sind möglich.

Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen

Abschnitt P (Elbe)

> Touristik-Info České Švýcarsko – Hřensko Tel. +420 412 554 286, info@ceskosaske-svycarsko.cz

> Tourist-Information Děčín Tel. +420 412 532 227, Tel. +420 727 975 773, info@idecin.cz

> Stadt-Information Ústí nad Labem Tel. +420 475 271 700, info.stredisko@mag-ul.cz

> Fahrradzentrum der Stadt Ústí n. L. Tel. +420 725 550 594, cyklocentrum@msul.cz

> Stadt-Information Lovosice Tel. +420 416 571 174, info@meulovo.cz

Abschnitt R (Elbe)

> Tourist-Information Litoměřice Tel. +420 416 916 440, info@litomerice.cz

> Tourist-Information Terezín Tel. +420 775 711 881, info@terezin.cz

> Tourist-Information Roudnice nad Labem Tel. +420 412 871 501-2, infocentrum@vyletnarip.cz

> Stadt-Information Štětí

Tel. +420 416 812 715, infocentrum@steti.cz

Abschnitt S (Elbe)

> Tourist-Information Mělník Tel. +420 602 679 552, infocentrum@mekuc.cz

> Tourist-Information Neratovice tel. +420 315 650 444. infocentrum@neratovice.cz

> Tourist-Information Brandýs n. L.-Stará Boleslav Tel. +420 731 660 933, infocentrum@brandysko.cz

Abschnitt S (Moldau)

> Tourist-Information Nelahozeves Tel. +420 315 315 841,

infocentrum@nelahozeves.cz > Tourist-Information Kralupy nad Vltavou Tel. +420 315 739 811, infocentrum@mestokralupv.cz

> Tourist-Information Prag – Prague City Tourism Tel. +420 221 714 714, tourinfo@prague.eu

> Tourist-Information Tschechien Tel. +420 224 861 476, Tel. +420 224 861 587, staromestska@czechtourism.cz

> Tourist-Information Mittelböhmen in Prag Tel. +420 222 288 911, info@sccr.cz

Abschnitt T (Elbe)

> Tourist-Information Čelákovice (Stadtmuseum) Tel. +420 315 558 937, infocentrum@celmuz.cz

> Tourist-Information Lysá nad Labem Tel. +420 601 323 046, info@iclysa.cz

> Tourist-Information Nymburk

Tel. +420 325 501 104, infocentrum@meu-nbk.cz

> Tourist-Information Poděbrady

Tel. +420 325 511 946, ticpodebrady@polabi.com

Abschnitt U (Elbe)

> Tourist-Information Kolín Tel. +420 321 712 021, mic@mukolin.cz

Tel. +420 311 510 866, tic@muzeumkolin.cz > Tourist-Information Kutná Hora Tel. +420 327 515 556, infocentrum@kutnahora.cz

> Tourist-Information Týnec nad Labem Tel. +420 321 781 505, info@tynecnadlabem.cz

> Tourist-Information Přelouč Tel. +420 466 672 259, Tel. +420 739 480 292, kic@ksmp.cz

> Tourist-Information Pardubice

Tel. +420 775 068 390, info@ticpardubice.cz

> Tourist-Information Děda Vševěda – Ráby Tel. +420 466 612 474, Tel. +420 602 413 134, info@pardub.cz

Abschnitt V (Elbe)

> Tourist-Information Hradec Králové Tel. +420 727 827 947, info@hkinfo.cz

> Stadt-Information Smiřice Tel. +420 602 316 525. infocentrum@mestosmirice.cz

> Tourist-Information Jaroměř

Tel. +420 491 847 220, info@jaromer-josefov.cz > Tourist-Information Kuks

Tel. +420 499 422 423, info@zkuskuks.cz > Tourist-Information Dvůr Králové nad Labem Tel. +420 499 318 287, Tel. +420 730 182 895, info@mudk.cz

> Tourist-Information Hostinné Tel. +420 499 404 746, infocentrum@muhostinne.cz

> Tourist-Information Riesengebirge, Vrchlabí Tel. +420 499 405 744, info@krkonose.eu > Tourist-Information Špindlerův Mlýn

Tel. +420 499 523 656, tic@mestospindleruvmlyn.cz

Schifffahrt: Elbe

> www.labskaplavebni.cz und www.stredohori.cz Děčín, Ústí n. L. und Litoměřice

> www.amiirousek.cz/lod-marie/ Ústí n. L.

> www.kraljiri.cz Poděbrady

> www.polabinalodi.cz Nymburk

> www.lod.cz Pardubice

> www.paroplavbahk.cz Hradec Králové

Schifffahrt: Moldau

> www.marinavltava.cz Nelahozeves > www.paroplavba.cz Prag und Mělník

> www.fidelio1.cz Mělník

Schmilka / Hřensko < 15 km > Děčín < 15 km > Velké Březno < 10 km > Ústí nad Labem < 25 km > Litoměřice



ELBE

LABSKÁ STEZKA

€€, 86 Betten Masarykovo nám. 60 405 01 Děčín Tel. +420 412 516 104 Tel. +420 412 516 250

P2 Ubytování U 0,3 → Pekaře

€, 20 Betten Lázeňská 7 405 02 Děčín Tel. +420 602 642 950 Tel. +420 602 665 447

P3 Aqua 0,5 → Hotel

€, 40 Betten Ploučnická 1297/10 505 02 Děčín Tel. +420 778 427 130

P4 0,5 → Penzion Blanka

€, 36 Betten Březová 99/90 405 01 Děčín Tel. +420 412 518 528 Tel. +420 608 567 402

P5 Zámek 0,1→ Děčín Dlouhá jízda 1254 405 02 Děčín Tel. +420 412 518 905

P6 Kemp 0,1 → Děčín

€, 100 Betten 130 Zeltplätze 48 Caravanstellplätze Polabí, 405 02 Děčín Tel. +420 774 262 111

P7 Wellness Hotel 0,1 → a Restaurace

Kocanda ★★★ €€, 66 Betten Rytířská 77/2, 405 02 Děčín Tel. Hotel +420 736 481 003 Tel. Rest. +420 739 012 280 → ↑↑↑ 🖆 🐠 🛜

P8 Hotel S

€, 92 Betten Ústecká 1945/10 405 02 Děčín 5 Tel. +420 731 652 281 Tel. +420 412 823 222

P9 ←1,9 Hotel ←1,9 U Kaple

€, 48 Betten U Kaple 544/3 405 02 Děčín 6 Tel. +420 412 539 915 ► ¶ ₾ ॐ ኞ

P10 Hotel a kemp 0,4→ Formule

€, 64 Betten, 50 Zeltplätze, 5 Caravanplätze Pěší 11.3 405 02 Děčín 33 Nebočady Tel. +420 412 548 445 Tel. +420 602 452 440 → 111 🕮 🌤 🛜

P11 Pivovar Hotel ←0,6 Na Rychtě H★★★

€€, 27 Betten, Klášterní 75/9 400 01 Ústí nad Labem Tel. Hotel +420 475 213 138 Tel. Rest. +420 475 205 018

P12 Interhotel BOHEMIA ←0,6 H★★★

€, 160 Betten Mírové náměstí 2442/6 400 01 Ústí nad Labem Tel. +420 475 311 111

P13 Clarion Congress ←1,4 Hotel Ústí nad Labem H★★★★

€€, 168 Betten Špitálské náměstí 3517/1a 400 01 Ústí nad Labem Tel. +420 477 075 200

P14 Penzion ←2,0 Duel

€, 40 Betten Moskevská 30 400 01 Ústí nad Labem Tel. +420 475 210 640

























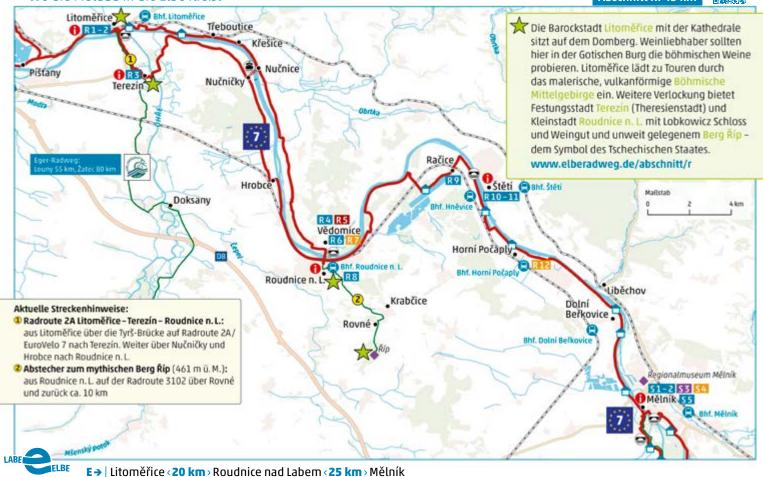






Abschnitt R R8 Hotel *** Magnolia Kartovo náměstí 20 413 01 Roudnice nad Labem Tel.: +420 770 631 077 recepce@hotelmagnolia.cz www.hotelmagnolia.cz





R1 Anděl 0,1→ penzion

€, 9 Betten Jarošova 13/43 412 01 Litoměřice Tel. +420 721 840 415

R2 Hotel Roosevelt 0,9⇒ H★★★

€, 64 Betten Rooseveltova 962/18 412 01 Litoměřice Tel. +420 416 732 503 Tel. +420 702 156 382

R3 Parkhotel ← <mark>2,5</mark> Terezín €, 60 Betten

Máchova 163 411 55 Terezín Tel. +420 775 885 990

2A / EV7 | Litoměřice < 5 km > Terezín < 18 km > Roudnice n. L.

R4 Penzion Vědomice

€, 49 Betten Roudnická 11 413 01 Vědomice Tel. +420 777 989 431 Tel. +420 737 322 010 R5 Bistro

0 → U Sumce Roudnická 12 413 01 Vědomice Tel. +420 778 118 018 März bis Oktober: täglich 14-20 Uhr

R6 SPORT HOTEL BK 0,1→ Pod Lipou

€, 49 Betten Vědomice 15 413 01 Roudnice n. Labem Tel. +420 777 117 187 Tel. +420 416 837 797

BK CYKLO KEMP 0,1→ POD LIPOU

€, 150 Zeltplätze Vědomice 15 413 01 Roudnice n. Labem Tel. +420 777 117 187 Tel. +420 416 837 797

R8 Hotel **←0,2** Magnolia ★★★

€€, 76 Betten Karlovo náměstí 20 413 01 Roudnice n. Labem Tel. +420 770 631 077 **→ |||**|| 🧖

R9 Hotel a hostel **←0,1** Labe aréna Račice

€, 122 Betten Račice 130 411 08 Štětí Tel. +420 775 557 888 **→ |||**| 🧖

R10 1,5 → Sport Štětí

€, 62 Betten Družstevní 400 411 08 Štětí Tel. +420 416 812 303 Tel. +420 608 228 121 **→ |||** 🗅 🦘

R11 Penzion 2,5 → Oáza €, 40 Betten

U Stadionu 146 411 08 Štětí Tel. +420 416 810 420 **→** ||| □ <

Ubytování a kemp **←0,1** Horní Počaply €, 47 Betten 30 Zeltplätze Horní Počaply 264

277 03 Horní Počaply Tel. +420 774 867 090











Abschnitt S | Mělník <30 km > Brandýs nad Labem-Stará Boleslav <10 km > Čelákovice Abschnitt S - Praq | Mělník < 21 km > Veltrusy < 34 km > Praq (Praha) < 25 km > Lázně Toušeň



17. listopadu 174 276 01 Mělník Tel. +420 725 813 073 Tel. +420 315 626 852

S2 Hotel 0,3→ U Císaře H★★★

€, 45 Betten Palackého 135/7 276 01 Mělník Tel. +420 720 737 825 **>** 640 €

S3 Regionální 0,6→ muzeum Mělník

nám. Míru 54 276 01 Mělník Tel. +420 315 630 936 Di. bis So. 9-12 Uhr, 12:30 – 17 Uhr, Mo. Ruhetag, 🛜

Autocamp <mark>0,9→</mark> Mělník

€. 200 Retten, 80 Zelt- und 80 Caravanstellplätze Klášterní 720, 276 01 Mělník Tel. +420 608 259 988 Tel. +420 315 623 856

55 Hotel <mark>0,6→</mark> Olympionik H★★★

€€. 65 Betten Bezručova 3819 276 01 Mělník Tel. +420 315 622 309 **→ |||**| 🗂 🤻

Sé Zámecký hotel 7,0→ Liblice H★★★★

€ € €, 110 Betten Liblice 61 277 32 Byšice Tel. +420 315 632 111 Tel. +420 739 329 970

Infocentrum – Kavárna

Nelahozeves Bhf Nelahozeves zámek 277 51 Nelahozeves 2 Tel. +420 315 315 841 Mo. Ruhetag

7ámek -0,2 Nelahozeves

Nelahozeves 1 277 51 Nelahozeves Tel. +420 724 557 617 April bis Oktober: . Di. bis So. 9 – 17 Uhr

S9 Dům u **←1,1** Velké boty

€ € €. 18 Betten Vlašská 333/30 118 00 Praha 1 Tel. +420 257 533 234 Tel. +420 257 532 088 ₾ %

S10 Mosaic House 0,2→ Design Hotel

€ €. 188 Betten Odborů 4 120 00 Praha 2 Tel. +420 277 016 880 **➣** ∰₾ੴኞ

Hotel Jaro www.hotel-jaro.cz jaro.melnik@centrum.cz +420 725 813 073







Hotel U Cisaře









Kunstsammlungen

Unterkunftsmöglichkeiten vorhanden





Fahrradservice / -verleih in Tschechien

- > KUR sport
- > Cyklo Hladík
- > KL Sport

Ústí n. L.

> Active point Děčín

> Fahrradzentrum der

> Cykloservis Richter

Stadt Ústí n. L.

> Bike Sport

> Fun Bike

> KUR sport

> V+K SPORT

Sebuzín

> Velo Nový

Litoměřice

> Bike & Skates

> Cyklo & Hobby

> U svatého Václava

> Cykloservis Derfl

> Cykloservis J+V Hodek

> Cykloservis Smetanova

Litoměřice

Terezín

Mělník

> Cyklo Erbe

Neratovice

Brandýs n. L.

Čelákovice

Lysá n. L.

> Nerakola > Cyklo Neratovice

> Cykloservis Jiří Bareš

> Fahrradservice und

-verkauf U Sváti

- > Cykloarena
- > Vše pro kolo -

Hradec Králové

- Kulhánek
- > Velo RB > Bajkazyl Hradec Králové

Dvůr Králové n. L

> Kola Erban

Vrchlabí

> Cyklosport Mikšík

> Karel Kopejtko -Fahrradservice und -verkauf

> Cyklosport Čelákovice

> Cykloservis u Bořka

MOLDAU

Nymburk > Cykloservis Nymburk

Kralupy nad Vltavou

> V & V Sport Cyklón 23

Klecany

- **Poděbrady** > Cykloservis Miroslav Kyncl
- > Cyklo Olmr

- > Cykloservis Veltruby
- Roudnice nad Labem > KLT sport Petr Novotný

Pardubice

- > Hobby Bike
- > Cyklo Point
- > Decathlon > Mojekolo

Jan Fafek Prag > Bike Jesus

> Fahrradservice

> Cyklopůjčovna Bikerentals.cz

- > Praha Bike > Richmond Cycles Praha
- > Krabcycles
- > BIKO shop
- > Bajkazyl.cz

Abschnitte U und V







Děčín

- > OFBIKE.cz

Die grüne Oase im Zentrum

Design Hotel mit WiFi | Minibar | Klimaanlage Privat-SPA| Privat-Sauna | Massagen Carlé Mosaic & Restaurant QQ Asian Kitchen Bike-Garage mit e-Ladestation Gratis City-bikes für Hotelgäste



Odboru 4, 120 00 Prag 2 Tschechische Republik Tel: +420 277 016 880 Email: info@mosaichouse.com

ww.mosaichouse.com



MOSAIC HOUSE

U





Penzion Pod věží

Kolín

www.penzionpodvezi.cz tel.: +420 604 266 669

ELBE

LABSKÁ STEZKA

T1 Restaurace • 0,3 U Bohuslavů náměstí 5. května 114/4 250 88 Čelákovice Tel. +420 608 885 334

Tel. +420 326 991 251

Nymburk < 10 km > Poděbrady < 20 km > Kolín

T2 Penzion

Čelákovice <30 km > Nymburk

Na Vošverku €, 16 Betten Na Vošverku 121 250 88 Čelákovice Tel. +420 723 772 921

a restaurace

→ ||| €

U1 Pension ←0,3 Pod věží

€, 25 Betten Parléřova 40 280 02 Kolín Tel. +420 604 266 669

U2 ←0,3 Theresia H★★★

€ € 74 Betten Na Petříně 991 280 02 Kolín Tel. +420 321 711 117 Tel. +420 724 681 625 U3 Kolo ←5,0 Bistro

Kobylnice 37 284 01 Kobylnice Tel. +420 604 452 010 → 11 주

Kolín < 25 km > Kladruby n. L. < 27 km > Pardubice < 23 km > Hradec Králové

U4 Autokemp 1,2→ Buňkov

€, 120 Betten, 100 Zelt- u. 25 Caravanstellplätze Ke Hříšti 251, 535 01 Břehy Tel. +420 774 708 951 Tel. +420 777 016 220 U5 Marin Klub – 0,3 → ubytování €, 28 Betten

Mělice 122 535 01 Přelouč Tel. +420 739 237 063 ► ₩ 🛜

U6 Hotel Trim H★★

€, 166 Betten, Semtínská 56 533 53 Pardubice – Ohrazenice Tel. +420 466 415 518 Tel. +420 733 607 076

Anzeigen Abschnitt L







Bad mit Badewanne und WCTV, Telefon, WLAN

V1 Zděná bouda – €3,3 penzion

€, 16 Betten Hradečnice 633/1 500 09 Hradec Králové Tel. +420 774 692 345

V2 Kemp Stříbrný rybník **←4,0** €, 150 Betten,

250 Zelt-, 60 Caravanstellplätze, Lhotecká 183/95 500 09 Hradec Králové Tel. +420 607 135 822 Tel. +420 702 270 288 ₩ø\$

V3 Hotel **←0,3** Grand

€€, 79 Betten Československé armády 295 500 03 Hradec Králové Tel. +420 491 514 999 **>−** 🛍 🐠 🤻

V4 Penzion ←0,8 Nad Oborou

V5 Areál Žireč – 0,4→ Domov sv. Josefa, Fahrradmuseum und Kräutercafe

Žireč 1 544 04 Dvůr Králové n. L. Tel. +420 731 604 204 Tel. +420 491 610 533 April bis Oktober: . Di. bis So. 9:30 – 17 Uhr

Penzion 0,2 → Za vodou

€, 90 Betten Poděbradova 2014 54401 Dvůr Králové n. L. Tel. +420 499 620 904 ᆂ▓₾≉

ART HOSTEL **←**0,2

€, 32 Betten náměstí T.G. Masaryka 82 544 01 Dvůr Králové n. L. Tel. +420 774 591 477

V8 Wellness Hotel 0,7→ Gendorf H★★★

€€, 79 Betten Krkonošská 153 543 01 Vrchlabí Tel. +420 499 429 629 Tel. +420 723 876 900 **➣**∭ഥത്ര

Wo die Elbe ihren Ursprung hat



Hradec Králové <27 km > Kuks <44 km > Vrchlabí <24 km > Elbquelle / pramen Labe



503 41 Hradec Králové Tel. +420 733 151 481 Tel. +420 495 221 375



ELBE

LABSKÁ STEZKA

